

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Doberdoba«
v Govecu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojakim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužjeni Evropi.

primorski

dnevnik

Poltnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 500 lir - Leto XXXIX. št. 261 (11.677)

Trst, nedelja, 6. novembra

59
inje
23
BESA AA
OSREDNJA KNJIZNICA
P.P. 126
65001 KOPER
60100200

Na Bližnjem vzhodu grozeča znamenja novega zaostrovanja Arafat ostal sam na okopih Tripolija Palestinci doživljajo novo tragedijo

ZDA grmadijo svoje bojne ladje pred Bejrutom - Tel Aviv napoveduje še hujše povračilne ukrepe za atentat v Tiru

OB 66-LETNICI OKTOBRA Proslava v Kremlju brez Andropova

MOSKVA — Nemalo začudenja je vzbudila odsotnost tajnika KP in državnega poglavarja SZ Ju-rija Andropova na slavnostni skupščini za proslavo 66. obletnice oktobrske revolucije v kongresni palači Kremlja. Slavnostni govor je imel Grigorij Romanov pred vsemj najvišjimi sovjetimi voditelji in je označil Andropova za »neoporečnega voditelja« SZ, kar izključuje, da bi bilo njegovo odsotnost pripisati političnim razlogom.

Glasnik partije Zamjatin je tujim novinarjem dejal, da je Andropov (ki se ni pokazal javnosti od 18. avgusta) prehlajen in da verjetno ne bo mogel prisostvovati niti jutrišnji tradicionalni paradi na Rdečem trgu.

BEJRUT — Medtem ko se pri Tripoliju bje odločilna bitka o usodi Arafatu zvestih Palestincev, se svet upravičeno sprašuje, ali bo ponovno priča podobnim srhljivim pokolom kot v Tal el Zataru, Sabri in Šatili. Arafatovim borcev so namreč onesposobili vsak umik, Al Fatah pa ni pripravljena na predajo in že napoveduje boj do zadnjega moža.

Na Arafatov poziv »bratskim, prijateljskim in socialističnim državam«, naj preprečijo nov pokol Palestincev, so se do sedaj odzvali le redki, med njimi Egipt, Tunizija in Jordanija. Na zadnjem okopu pri Tripoliju je torej Arafat ostal praktično sam.

Veseli imata na Bližnjem vzhodu pomembnejše načrte kot je skrb za kakih 50 tisoč Palestincev. ZDA že nekaj pripravljajo, saj so do skrajne meje ojačile svojo brodogradnjo pred Bejrutom, Tel Aviv pa že grozi, da bo sam poskrbel za »pomiritev«. Libanonu se torej obetajo težki dnevi. Predsednik Džemajel je že pričel svojo misijo, da bi izposloval izraelski umik, a izgledi so skrajno borni.

NA 2. STRANI



Naši alpinisti na Anapurni I odnehali zaradi slabega vremena

Člani slovenske alpinistične odprave na himalajski osemstisočak Anapurna I so se s telefonskim pozivom javili iz Katmanduja v Nepal ter sporočili, da so morali zaradi slabih vremenskih razmer odnehati z vzponom. Po prven-

stveni smeri preko mogočne južne stene Anapurne I, ki poteka med angleško in japonsko smerjo, so dosegli višino okoli 7000 metrov, torej so se iz tabora 2, ki so ga postavili na višini 6200 metrov, že odpravljali proti vrhu.

Slabo vreme je na področju Anapurn trajalo že nekaj časa, naši alpinisti, ki so bili za to preizkušnjo odlično pripravljeni, pa so do konca upali, da se bo pognalo. Žal je v zadnjih dneh nastopil še jesenski monsun, tako da bi bilo vsako napredovanje proti vrhu izredno nevarno zaradi plazov. Prav v tem obdobju so namreč plazovi v okolici Anapurne zasuli bazni tabor neke milanske odprave ter ubili dva japonska alpinista.

Dejstvo pa, da so naši alpinisti dosegli višino 7000 metrov v takih pogojih na tej skrajno težki himalajski steni pomeni vseeno izreden uspeh. Te himalajske odprave, ki sta jo priredili Planinska zveza Slovenije skupno s Slovenskim planinskim društvom iz Trsta, se prvič udeležujeta tudi dva zamajska alpinista in sicer 21-letni Igor Škamperle in 26-letni Lucijan Cergol, ostalih pet alpinistov odprave, ki jo vodi Andrej Štremfelj iz Kranja, pa je iz Slovenije. Alpinisti so iz Katmanduja sporočili, da se počutijo vsi zelo dobro, da nimajo nobenih poškodb ali ozeblin ter da se bodo vrnili domov 18. novembra.

D. J.

Srečanje mladih manjšincev



V Dijaškem domu v Trstu se je včeraj začelo 3. srečanje mladih manjšincev iz Slovenije, s Koroške in iz naše dežele

NA 4. STRANI

Mafija strelja tudi na otroke

REGGIO CALABRIA — Mafija se danes strelja tudi na otroke. Zgodilo se je predsinčnim v vasi Sanferdinando di Rosarno pri Reggio Calabrii. Neznane je iz drvečega avtomobila ustrelili 11-letnega Domenica Cannato in 14-letnega Serafina Trifaraja, ki sta bila skupaj s Cannatovim očetom Vincenzom pred nekim javnim lokalom. Sprva so preiskovalci mislili, da so bili streljeni namenjeni prav Vincenzu Cannatu, ki je imel že nekajkrat opravka s pravico, vendar velja le za manjšega prestopnika. Včeraj pa je prevladala domneva, da je bil tarča mafijcev prav 14-letni Serafino Trifarajo, sin avtoprevoznika, ki je med drugim prevažal material za pristanišče Gioia Tauro; ta dela pa imajo v zakupu izključno pripadniki mafijskega klana Piromallijev.

Turin: petstrankarska večina ali nove volitve?

RINA GAGLIARDI

Jutri se bo sestal turinski občinski svet, da bi izvolili novega župana. Eden glavnih kandidatov je socialdemokrat Pier Luigi Romita, sedanji minister za znanstveno raziskavo; to je vsaj predlog, ki ga socialisti in socialdemokrati vztrajno zagovarjajo že dva tedna. Predlog je naletel na ugoden odmev v vrstah krščanske demokracije. Z sedaj vsekakor pa se ni jasno, kaj bodo storili republikanci, ki so se razklali v dve struji.

V Turinu bodo torej najbrž oblikovali krajevno upravo, ki bo odražala sestavo rimske vlade. Pri tem ni težko predvidevati, da bo petstrankarska koalicija imela kaj kratko življenje, saj bo slonela na dveh strankah, PSI in KD, ki sta bili do grla vpleteni v znani škandal o podkupnih. Nikakor ni naključje, da se v teh dneh

mrzličnih posvetovanj, med katera so posegla tudi vsedržavna tajništva, petim strankam ni še uspelo dometi o ničemer, čeprav je prva točka programa, o katerem se še pogajajo, prav tako imenovano »moralno vprašanje«. Ne glede na to, kdo bo novi turinski župan, bo skoraj neizogibno prišlo spomladi prihodnjega leta do predčasnih občinskih volitev. Kakorkoli že, turinski škandal je gotovo dokončno pokopal levičarsko upravo v Turinu in morda ne samo v glavnem mestu Piemonta.

»Turinska bomba«, je eksplodirala prav za časa vsedržavnega kongresa KPI, ki je bil v začetku marca v Milanu. Diego Novelli, komunistični župan piemontskega glavnega mesta, ki je vodil 8 let odbor, v katerem sta bili KPI in PSI, je izvedel za izbruh škandala prav za časa zasedanja vsedržavnega kongresa svoje stranke. Izvedelo se je namreč, da so v Turinu aretirali celo vrsto znanih političnih osebnosti, med ka-

terimi tudi nekaj občinskih odbornikov. Nekateri socialistični odborniki naj bi prejeli podkupnino, v škandal pa je bil vpleten tudi podžupan, socialist Biffi Gentili. Sodna preiskava je takoj stekla v štiri smeri: poslopje, ki naj bi bilo predmet neverjetnih spekulacij, računalniški center občine, glavna občinska skladišča ter deželni kartografski center. V škandalu sta bila vpletena, poleg nekaterih predstavnikov KD, stranke, ki ni bila v odboru, tudi dva predstavnika KPI, Franco Revelli in Giancarlo Quagliotti, ki so ju kasneje izpustili na svobodo.

Občinski odbor in deželna vlada nista takoj odstopila, kot so mnogi pričakovali. Župan Novelli je raje vztrajal: bojim se, je rekel kasneje, da bi še bolj vznemiril mesto, ki je zaradi krize v Fiatu preživljalo eno najhujših obdobjev svoje zgodovine. Komunistični župan pa je kaj kma-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Smisel boja za decimalke

LUCIJAN VOLK

Samo kdor le občasno in površno sledi gospodarskemu in sindikalnemu dogajanju lahko misli, da je boj med enotno zvezo CGIL - CISL - UIL in Confindustria za decimalke draginjske doklade »pravda za oslovo senca«. Ne gre namreč zgolj za to, ali bomo z novembrskimi plačami prejeli samo 2 ali pa 3 nadaljnje točke draginjske doklade, torej 13.600 ali 20.400 lir (čeprav pomeni tudi onih 6.800 lir razlike za marsikatero družino nekaj), pač pa za mnogo več. Spet je namreč na kocki izbira o tem, kdo naj nosi največje breme za izhod iz hude krize, ki že dolgo pesti Italijo, in spet je v teku poskus gospodarjev, da ga zvalijo le na delovne ljudi.

Zato so, po večkratnih umikih v preteklosti, spet sprožili napad na stroške za delovno silo in neposredno na draginjsko doklado, češ da so glavni krivci za težave italijanskega gospodarstva. Že vsak povprečni izvedenec jim pa lahko z neizpodbitnimi številkami more dokazati lažnost take teze, saj proizvodne stroške bremeni drag denar (visoke bančne obresti) mnogo bolj od naraščanja plač, po drugi strani pa je draginjska doklada le posledica in nikakor ne vzrok naraščanja cen.

Napad na draginjsko doklado torej predstavlja le slabo prikrito težnjo po dejanskem zmanjšanju kupne moči delovnih prejemkov, po nalaganju vseh žrtev za premostitev krize na delovne sile, v bistvu za prerazdelitev dohodka v škodo najrevnejših in v korist najbogatejših. Draginjska doklada je namreč edino sredstvo delovnih ljudi za obrambo pred inflacijo, hitrim naraščanjem cen, pri katerem nimajo nobene možnosti odločanja. In še ta edina zaščita je le delna: do sporazuma z dne 22. januarja je draginjska doklada krila v povprečju le okrog 70 odstotkov inflacije.

Tedaj so sindikati, pod izsiljevanjem delodajalcev glede obnove pogodb in ob zagotovilih vlade glede »protivrednosti« (davčne razbremenitve, zajezitev rasti tarif in cen), sprejeli preustroj draginjske doklade, z njeno dejansko okrnitvijo za okrog 15 odstotkov (delodajalci so zahtevali 30 odstotkov), kar je bilo bistvo »Scottijevega sporazuma« o ceni dela. Toda izhodišče, ki so ga sprejeli tako sindikati, kot vlada in delodajalci, je bilo »ohranitev kupne moči plač«.

Smisel spora o decimalkah pa je ravno v tem: če bi obveljalo stališče Confindustrie, ki ga zavračajo tako sindikat kot vlada, bi v prihodnjem letu kupna moč plač dejansko nazadovala za 4 odstotke. Zato so sindikati potrdili, da o decimalkah sploh ne marajo več diskutirati. Craxi je pozval Confindustrijo, naj jih izplača, delodajalci pa vztrajajo na svojem, bržkone s stranskim smotrom, da izvlčejo od države nove podpore in olajšave ali pa tudi razvrednotenje lire, ki bi vsaj začasno povečalo konkurenčnost njihovih proizvodov.

Nasilje v Ulstru



BELFAST — S tremi atentati v 24 urah, v katerih so umrli trije policijski agenti in je bilo ranjenih 48 oseb, je IRA ponovno opozorila na še vedno nerešeno vprašanje Ulstra. V ponedeljek bi se namreč morali v Chequers sestati najvišji predstavniki Velike Britanije in Irske.

Prvi atentat je IRA izvedla v Belfastu in sicer na sedežu ulstrske policije, kjer je bil tudi tečaj kriminologije, ki so se ga seveda udeleževali predvsem policisti: v njem sta umrli dva agenta in bilo je 33 ranjenih. Na sliki gmotne posledice atentata (teletext AP).

Tretjega policista pa sta dva oborožena moška ubila v zasedli v kraju Rashartin. Med tretjim atentatom, ki je razdejal edini protestantski pub v mestu Strabane, pa je bilo nekaj oseb ranjenih.

● Turin

NADALJEVANJE S 1. STRANI

lu postal središče žolčne polemike: najhujši napad je prihajal prav s strani socialistične stranke, ki je obtoževala Novellija neučinkovitosti in nezmožnosti, češ da je vedel za nekatere dvomljive posle, ki so se skrivali za naročili občinskega računalniškega centra. Zakaj ni nikoli nič rekel? Novelli se je zagovarjal zelo odločno; dejal je, da je gotovo vedel za vso zadevo, vendar da je ni hotel reševati znotraj občinskega odbora, temveč, da je poveril vso zadevo sodstvu. Kot se čudno zdi, socialisti obtožujejo Diega Novellija, da je bil preveč pošten. Župan pa je še zelo priljubljen med svojimi občani in ta priljubljenost je ostala skoraj nedotaknjena.

Kmalu za tem je moral dvobarvni levičarski odbor odstopiti. Nekaj mesecev kasneje pa so Novellija spet izvolili za župana, tokrat na čelu enobarvnega odbora. Socialisti so namreč glasovali za župana, vendar niso stopili v odbor. Komunistični enobarvni odbor je bil zato šibak in na velikem prepihu.

Znotraj komunistične partije, ne samo v Turinu, se je odprla zelo živahna razprava. Marsikdo je bil mnenja, da bi bilo bolje iti na predčasne volitve ali pa na komisarsko upravo. Drugi pa vztrajajo za zaveznost s socialisti za vsako ceno. Pri vsem tem je bil Novelli zelo zagnjen. Večkrat je ponovil, da odnosi med KPI in PSI v Turinu ne bodo nikoli več taki kot so bili. Turinska zadeva je povzročila znotraj KPI različne reakcije. Diego Novelli je na zasedanju centralnega komiteja prizadelo poročal o turinski zadevi, ki da je simptom globokega nezadovoljstva v vrstah KPI. Marsikdo mu je odgovoril takrat z dokajšnjo mero samozavesti. Drugi, kot na primer predsednica poslanske zbornice Nilde Iotti ali pa načelnik komunističnih senatorjev Napolitano, so mu očitali, da je nesposoben, skratka, da ne zna voditi svoje politike.

V zadnjih mesecih ostaja turinska zadeva v ospredju političnega dogajanja. Na zadnjih političnih volitvah je komunistična partija ohranila svoje glasove, medtem ko je socialistična stranka močno padla. Zato socialisti predlagajo, da bi v Turinu spet sestavili levičarski odbor, vendar brez župana Novellija. Pred nekaj tedni je PSI povzročil padec enobarvnega komunističnega odbora. Mnogim Turinčanom se je to zdel konec zelo grenke povesti. Reševanje turinske zadeve se je potem preselilo v Rim: pogajata se Bettino Craxi, ki je že predsednik vlade in Enrico Berlinguer. Komunisti upajo, da je žolčna polemika turinskih socialistov le sad krajevne živčnosti. Sam Craxi pa je Berlinguerju ponovil, da so socialisti odločno proti Novelliju in da bodo zagovarjali sestavo petstrankarskega odbora, če bodo komunisti zagovarjali svojega župana.

Pred dvema tednoma pa so socialisti zaigrali svojo zadnjo karto, ko so predlagali kandidaturu socialdemokrata Romite, ki je trenutno tretjerezredni minister (vodi namreč manj pomembno ministrstvo za znanstveno raziskavo). V pogajanjih, ki so sledila, so republikanci takoj povedali, da predloga ne podpirajo. Proti socialističnemu predlogu se je izrazil tudi Norberto Bobbio, eden najvidnejših turinskih intelektualcev, ki je dejal, da se v socialistični stranki ne znajde več.

Doslej je turinska javnost gledala dokaj razočarana na to prav gotovo nepreplečeno bitko med strankami. Kako se bo zaključila bomo videli v prihodnjih dneh.

KINA GAGLIARDI

V bratomornem spopadu pri Tripoliju

Arafatovi borci se žilavo upirajo in ne klonijo pred očitno premočjo

BEJRUT — Sirski tanki so strnili obroč okoli sirskih predsednika PLO Jasera Arafata, ki so se morale umakniti s skoraj vseh svojih obrambnih položajev in sedaj čakajo na »dokončni spopad« v begunskih taboriščih Badavi in Nar el Bared. Po treh dneh srditih spopadov, ki so po trditvah libanonske policije povzročili smrt več kot 200 oseb, se je včeraj spopad spremenil v pravo pozicijsko vojno, saj so se Arafatu zvesti Palestinci vkopali v svojih taboriščih in so pripravljeni drago plačati svojo smrt.

Topništvo nadaljuje s silovitim bombardiranjem obalne ceste med obema taboriščema. Prosirski disidentski Palestinci Abu Muse so že v vasi Deir Amar, ki je tik obalne ceste ob goreči rafineriji nafte. Badavi je ogrožen s severa in juga, Nar el Ba-

red pa samo s severa, kjer teče frontna črta po vasi Muhamara. Pobočje Torbola je še vedno pod pravo ploho granat, da nihče ne more nuditi pomoči ranjenim. Na stotine civilistov, Palestincev in domačinov, je v paniki zapustilo območja neposrednih spopadov in se zateklo v Tripoli. Odgovorni za pomoč OZN palestinskim beguncem Olof Rydbeck je včeraj pozval mednarodno skupnost, naj čimprej kaj ukrene. Od 3. novembra je prekinjena vsaka pomoč beguncem; tako v taboriščih kot v Tripoliju ni vode in elektrike, kruh pa je postal prava redkost.

Pričevanja iz obkoljenega Tripolija so srhljiva in podobna onim poleti 1982, ko so Izraelci obkoljevali Bejrut. V Tripoliju se veča število mrtvih. Ranjene gomilijo na hodnikih islamske bolnišnice, saj zdravniki niso več kos takemu navalu. Dopolnili poročajo o iznakaženih otrokih, ki so jim zdravniki amputirali noge in roke.

Za več kot sto tisoč civilistov, se je Tripoli spremenil v pravo past. Severnolibanonski guverner Iskandar Džebri je pozval vojskujoče, naj pokažejo vsaj toliko usmiljenja, da dovolijo gasilec pogasiti požar v rafineriji, preden bo postalo ozračje zaradi strupenih plinov nevarno za življenje.

«Izrael nas obkoljuje z morja s svojimi bojnimi ladjami, sirski bratje pa s kopnega s svojimi tanki, je vče-

raj s trpko ironijo izjavil Arafatov glasnik Ahmed Abder Rahman. Damask je seveda zanikal, da bi njegove sile sodelovale v sedanjih spopadih, a Rahman je včeraj navedel, da sodeluje v bojih vsaj 12 tisoč sirskih in libijskih vojakov. Neposredno sodelovanje sirskih vojakov, tankov in topništva potrjujejo tudi libanonski viri, ki navajajo, da disidenti ne bi uspeli spraviti na bojišče takega vojaškega stroja.

Medtem pa se nad ostalim Libanom in nad vsem Bližnjim vzhodom ponovno zgrinjajo temni oblaki. Izpod ruševin izraelskega generalštaba v Tiru so odkopali 46 trupel, med katerimi je 17 libanonskih in palestinskih političnih jetnikov. Tel Aviv je včeraj zagrozil, da predvčerajšnje bombardiranje izraelskega letalstva ni bil »trenutni odgovor«, da bodo »za pravo kazen še poskrbeli«.

V takem skrajno napetem ozračju, ko so včeraj izvedli atentat na poslopje premiera Vazana, prihajajo iz Bejruta še vesti, da ameriški kontingent načrtuje napad na borce Amala. ZDA je že povečala svoje brodoge pred Bejrutom, da je zmes iz ure v uro bolj eksplozivna. Nič čudnega torej, da na Zahodu s pričakovanjem gledajo današnji Andreotti-jev odhod v Damask, kjer bo italijanski zunanji minister skušal ugotoviti resnične namene Sirije.

linea2R

PROIZVODI
ZA LASE
IN ESTETIKO

UL. TOTI 12 - TRST
TEL.: 766924

NOVEMBER 83

CCT

Certificati di Credito del Tesoro.

- CCT so državni efekti, oproščeni vsakršnega sedanjega in bodočega davka.
- Varčevalec lahko izbira med rokom: 4 ali 7 let.
- Prvi šestmesečni kupon nudi 8,75% obresti za štiriletno in 9,25% za sedemletne efekte.
- Obresti naslednjih šestmesečij so enake doprinosu šestmesečnih BOT plus premija. Ta znaša 0,50 točke za efekte s štiri-

letno zapadlostjo in 1 celo točko za efekte s sedemletno zapadlostjo.

- Varčevalci jih lahko podpišejo pri oken-cih zavoda Banca d'Italia ali pri drugem kreditnem zavodu po emisijski ceni, ne da bi plačali kakršnekoli provizije.
- Nudijo letni donos, ki je višji od donosa BOT.
- Imajo široko tržišče in se po potrebi zlahkoto vnovčijo.

Ponudba občinstvu

od 2. do 9. novembra

Emisijska
cena

99,75 %

99,25 %

Rok

4 leta

7 let

Prvi šestmesečni
kupon

8,75 %

9,25 %

Letni doprinos
za 1. šestmesečje

18,40 %

19,60 %

- Podpisi se lahko vršijo v gotovini ali z vplačilom CCT z zapadlostjo 1.11.1983.



CCT

Nora Jankovič v torek med nami

JOŽE KOREN

Po dolgem, res predolgem, presledku, bomo kot gostjo koncertnega abonmaja Glasbene matice spet lahko v torek, 8. t.m., poslušali v Kulturnem domu Nora Jankovič, našo imenitno in simpatično mezzosopranistko. Ob klavirski spremljavi (orkestrske GM zaradi finančnih stisk žal ne zmore) Neve Marlakove, prav tako znane koncertne izvajalke in pedagoginje, bo na željo umetniškega vodstva GM pela solospese iz svetovne in domače literature, operne arije iz svojega obsežnega repertoarja in na koncu še črnske duhovne pesmi, ki se še posebej lepo podajajo mezzosopranskemu registru.

Norino trenutno prisotnost v rodnem kraju, med enim in drugim gostovanjem po italijanskih mestih in celo onstran velike luže, smo izkoristili za



kramljanje o njeni umetniški operni in koncertantni dejavnosti nekako od jeseni 1981, ko je poslednjič pela v tržaškem Verdiju vlogu Fenene v Nabuccu, pa do teh dni, ko se je pravkar vrnila s svojega koncertnega nastopa v Palermu.

Jeseni leta 1981 jo iz Trsta vodi pot najprej v Zagreb, kjer je v veliki dvorani Lisinskega pela v Verdijevem Requiemu. Decembra istega leta je že v beneškem «La Fenice» kot Isaura v Rossinijevi operi «Tancredi» z Marilin Horne v glavni vlogi, in po končanem abonmajskem ciklu v Rimu, kjer je z orkestrom RAI pod Matalačevim vodstvom pela v Brucknerjevem Tedeumu in maši. To pa je že bilo na prelomu leta, ko pod istim dirigentom in z istim repertoarjem gostuje v Turinu s tamkajšnjim radijskim orkestrom.

Marca in aprila vodi Nora pot čez Atlantik v Brazilijo, kjer v Rio de Janeiro v velikem Teatru Municipal poje v Verdijevem Requiemu in v operi

«Nabucco». Na začetku maja istega leta je že v Genovi, kjer nastopi v prvi italijanski izvedbi opere Albana Berga «Lulu» s Slavko Taskovo v naslovni sopranski vlogi. Iz Genove v istem mesecu gre na festival «Maggio musicale fiorentino» za pet abonmajskih nastopov v prvi izvedbi modernega opernega dela Fabia Vecchia «Il girotondo». Julija je ponovno v Turinu, kjer nastopi v izvedbi Beethovnov IX. simfonije z orkestrom gledališča Regio pod vodstvom jugoslovanskega dirigenta Milana Horvata.

Prepotrebni poletni premor je bil hitro mimo. Oktobra in novembra je v palermskem opernem gledališču spet z Beethovnov IX. simfonijo in konec novembra v beneškem «La Fenice», kjer poje v II. Mahlerjevi simfoniji z znamenitim dirigentom Inbalom.

Januarja in februarja je Nora gost milanske «Scale». Nastopa v koncertni izvedbi Mahlerjeve «Lieb und Leid» z orkestrom, zborom in baletom «Scale» in v Puccinijevem Triptihu («Tabarro»), «Suor Angelica», «Gianni Schicchi» z dirigentom Gavazzenijem. Konec februarja zaključuje tokratni milanski čas s koncertnim nastopom v Haendlovi «Rodelindi» z orkestrom milanskega sedeža RAI, koncert pa posnamejo tudi za ploščo diskografske družbe Cetra.

Marca in aprila gostuje v Palermu v gledališču Politeama, maja pa že ponovno leti čez ocean v Argentino, kjer v impozantnem gledališču Colon nastopa v Puccinijevem Triptihu («Tabarro» in «Suor Angelica»). Po dotedenskem gostovanju, med katerim dobi že tudi povabilo za nastopanje v «Adriani Lecouvreur» v juliju prihodnjega leta, je že tretjič v svoji pevski karieri na «Maggio musicale fiorentino». Julija gostuje v veronski Areni v Puccinijevi operi «Madama Butterfly», ki jo posnamejo tudi za televizijo, kot so že prej posneli za TV Puccinijev Triptih v «Scali» in še prej «Adriano Lecouvreur», ki smo jo tudi videli na ekranu pred nekaj meseci.

Septembra poje Nora v kvartetu z orkestrom RAI v Turinu v ritmično razgibani «Svatbi» Stravinskega in sama še v Schubertovi Serenadi za ženski zbor in kontraalt z duoma klavirjema in tolkalci. Še skok v Palermu za nastop v Mozartovi maši in Brucknerjevem Tedeumu in že je tu med nami. Pa ne na oddihu, kar bi morda bilo prav po tolikšni in vsestranski angažiranosti, pač pa — kot je njen princip — skupno s pianistko Merla kovo na zavzetih pripravah za torkov koncert pred našim, svojim, občinstvom, kateremu je vedno rada poklonila pojoči šopek iz svojega bogatega opernega in koncertnega repertoarja, s katerim osvaja publiko domačih in svetovnih gledališč.

TRIJE SEŽANSKI SLIKARJI GOSTJE BENEŠKE GALERIJE

JOŽKO VETRIH

V Beneški galeriji razstavljajo te dni svoja dela trije slikarji, ki delujejo na Sežanskem; to so: Stojan Zafred, Janko Kastelic in Miro Kranjec. Tudi kipar Bojan Štokelj je obljubil svojo prisotnost z nekaj kiparskimi deli, vendar se razstave ni udeležil.

Glavni motiv slik S. ZAFREDA (r. 1951 v Postojni) je potres, oziroma apokaliptična katastrofa, ki je zajela z vso svojo uničevalno silo del naše domovine. Avtor ima v mislih potres

na Krasu, vendar se nam vsiljuje tudi misel atomske eksplozije, saj se v nekaterih slikah pojavlja grozljivo žareča ognjena krogla, ki s svojimi strupenimi žarki vklepa v smrt enega ljudi, živali, zidove, hiše in vse, kar spominja na človekovo bivanje na zemlji. In prav ti elementi vsakdanjega življenja, ki plavajo v kaosu kot posledica katastrofe, obujajo v nas up v končno zmago življenja nad razdiralnimi silami in obenem omilijo vtis groze, ki nam ga slike na prvi videz vzbujajo.

MIRO KRANJEC (r. 1916 v Sežani) se je prvič predstavil publiku pred

osmimi leti skoraj šestdesetletnik. Naglo je napredoval in se v kratkem času uveljavil kot odličen akvarelist. V času slikarskega dozorevanja mu je stal ob strani prijatelj in mentor Robert Hlavaty, ki ga je seznanil s prefinjeno tehniko akvareliranja na «mastni» podlagi. Kranjec si je to tehniko prisvojil in jo v kratkem času tudi sam izpopolnil. To mu je omogočilo prehod na vedno bolj precizno rabo barvnih odtenkov, ki dajejo sliko vtis potapljanja v razredčeno in lahkotno atmosfero in dopuščajo slikarju vedno bolj abstraktno in uglajeno upodabljanje kraške krajine in arhitekture.

JANKO KASTELIC (r. 1953 v Pivki) je najmlajši od treh, vendar je v kratkem času prešel skozi več faz od ekspresionističnega krajinarstva do abstraktnega slikanja znakov in simbolov geometrije in pisave na ponostavljenih barvnih površinah. Njegova zadnja dela nam priključijo v spomin grobo izdelane načrte in zapiske, ki smo jih vajeni videti na milimetrskem papirju za projektiranje. Razčlenjene in obenem trdne kompozicije ter domiselna tonalna modulacija barvnih površin nam razodevata Kastelicevo moč in osebno kulturno bogastvo. Zato, čeprav figure in besede, ki jih razberemo včasih na platnu (kot ime italijanskega humanista Marsilia Ficina) ne nosijo svojega prvotnega pomena, ne moremo zanikati, da v teh Kastelicevih delih vez med starim in novim, med klasičnim in modernim ni še docela pretrgana.



Umetniško delo S. Zafreda

Mira Sardoč: «Vsakodnevnost skrb za čimboljši jezik»

NEVA LUKEŽ

Letošnjo Borštnikovo nagrado je najboljši dognan odrski jezik v vlogi matere v predstavi «Mutasti bratje» Miro Sardočev sem «ulovila» med eno in drugo vajo, med enim in drugim intervjujem za radio, časopis itd. kot se pač dogaja, če dobi človek priznanje. Ker torej ni bilo veliko časa na razpolago, sem začela kar s prvim, za takšno priložnost že obveznim vprašanjem.

Po vseh priznanjih in nagradah, ki si jih prejela, je ta prva, ki jo prejemaš za tvoj dognan odrski jezik. Kaj praviš k temu?

«Res je to moja prva nagrada te vrste. Res pa je tudi, da je komaj tri leta od tega, kar so začeli te nagrade podeljevati na Borštnikovem srečanju. In prav je, da so se nanje spomnili, saj so še kako važne in pomembne za igralčeve pot in delo.»

S tabo sem imela že nič koliko razgovorov, pa se šele ob tej nagradi zavedam, da te pravzaprav nikoli nisem vprašala, kdaj si se začela resno baviti z jezikom, kaj ti jezik pomeni in kako gledaš na jezik kot profesionalna igralka?

«Meni pomeni slovenski jezik ponos, in to bi želela, da bi pomenil vsem nam Slovincem. Večkrat slišimo, da je naš jezik ogrožen, pa ni temu čisto tako. Če bi vsi s ponosom in z dvignjeno glavo govorili naš lep materin jezik, ne bi imeli manjvrednostnih občutkov in sploh problema jezika ne bi bilo.»

Sledilo je zopet moje, menim tudi umestno vprašanje, kdaj se je začela naša nagradjenka baviti z jezikom — ali tedaj, ko se je odločila za igralški poklic, ali pa bi se bila za to odločila tudi sicer?

«Ko sem se odločila, da postanem igralka, sem prišla do spoznanja, da je jezik v tem poklicu izredno pomemben, saj ga je treba prilagajati vlogi, treba je torej z načinom govorjenja tudi označiti in karakterizirati posamezno vlogo. Potem je bila ta pot seveda zelo trda — štiri leta na igralški akademiji in 33 let igralškega poklica. Vsak dan terja ta skrb za jezik od mene pa mislim od vsakega igralca zbrano in obvezno jutranje delo, tako kot sta na primer obvezna zajtrk in umivanje. Te vsakdanje govorne vaje so mi omogočile, da mi danes ni treba misliti, kako govorim, to mi je že prišlo, kako bi rekla "v kri in telo".»

No, ta tvoja skrb za lepo in pravilno govorjenje se ti je sedaj tudi obrestovala z nagrado, ki si jo prejela. Vemo pa, da ne posvečaš skrbi samo sebi, temveč, da so tvoja skrb tudi mladi v naših društvih, zborih, v gledališki šoli itd.

«Naš jezik je izjemno lep in moja želja je, da bi se vsi zavedali tega, kako je lep. Zato sem se tudi močno angažirala pri naših pevskih zborih, kjer sem skrbela za pravilno izgovarjavo besedila pesmi. Naš narod ima prav v petju in pesmi svoje veliko bogastvo. Brez petja bi prav gotovo ne zmogetel vseh tistih težkih trenutkov, ki so ga čakali v njegovi zgodovini. Poglej si tudi to našo predstavo «Mutasti bratje», ko sinovi ne



Mira Sardoč

znajo več svojega jezika, pojejo pa še vedno po slovensko.»

Skrb za jezik ti je seveda naložila tudi nekatere funkcije, ki jih opravljaš v zvezi s tem na našem področju, pa tudi v matični domovini.

«V Ljubljano sem bila povabljena na sestanek odbora pri Odboru za slovenski jezik, pri katerem je tudi slovensko razsodišče. Ker sem bila edina iz zamejstva, sem začela razmišljati, kaj in kako bi pomagala in naredila, da bi se delo tega odbora razširilo tudi na naše področje. Menila sem, da bi bilo prav in potrebno, da

se tudi pri nas ustanovi skupina ljudi, ki bi načrtno začela z delom na področju jezika in to predvsem v Benečiji, Kanalski dolini, kjer bi bilo takšno delo in naša pomoč še najbolj potrebna. Vem, da delo ne bo lahko. Pri skopem času, ki ga imam, vem, da tudi ne bo tako hitro in lahko steklo. Tu je še problem finančnih sredstev in problem sodelavcev in seveda tudi problem naše dobre volje, da nekaj koristnega storimo za naš lep jezik.»

Ponavadi so tisti, ki prejmejo nagrade prisotni na proslavah, kjer se le-te delijo. Ti si bila tisti večer na predstavi v Ljubljani. To se pravi, da si tudi tam izvedela za lepo novico?

«Še sedaj sem vsa zmedena, a seveda tudi vesela in ponosna tega priznanja. Obhajajo pa me že dvomi, če bom lahko v vsaki vlogi potrdila utemeljenost te nagrade. Saj veš, da vsaka nagrada človeka tudi močneje obvezuje do dela, ki ga opravlja. In tako me je, ob vseh lepih in prijetnih občutkih, tudi nekoliko strah.»

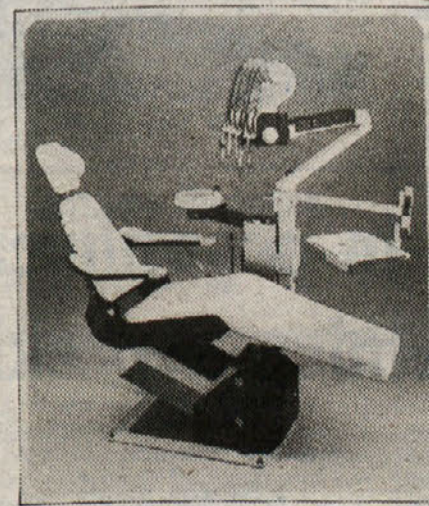
Mira, sedaj pa je strah še mene. Ti si mi govorila o lepem jeziku, o pravilni izgovarjavi, jaz sem te pa spraševala, ne da bi pomislila pri tem, koliko napačnih ojev in ejev sem povedala in še koliko drugih napak sem napravila. Si jih mogoče štela?

«Nisem noben strog sodnik. Sicer pa delam tudi sama napake, posebno pri vajah. Zato pa imamo lektorja, da nam jih popravlja. Sicer pa menim, da je najbolj važno to, kaj hoče nekdo povedati in s kakšnim žarom in prepričanjem zna to tudi izraziti. Zato pravim, da se naši ljudje ne smejo bati govoriti slovensko, pa četudi po domače, saj je domača govorica osnova našemu jeziku.»

Moje napake so mi torej odpuščene, naj ti pa še sama v imenu nas vseh še enkrat iskreno čestitam.

BOGATA IZBIRA POLETNIH OBLAČIL ZA MOŠKE, ŽENSKE IN OTROKE

Vse po znižanih cenah!
TRŽIČ Ul. Duca D'Aosta 91/93
Tel: (0481) 44557



Novi prodajni center
aparatur in materiala za
zobozdravnike
in zobotehnike

TRST
UL. DEL LAVATOIO 2/b
TEL. 040/60729

Na razpolago vam je

TECNOLUCEsrl
za

REGGIANI...

bitron VIDEO

O&O

LOCO...

SISTEMI DI SICUREZZA

ReoR

QUASAR

ZASTOPNIK ZA
FURLANIJO -
JULJSKO KRAJINO
mali reflektorji za
stanovanjsko opremo
videohišni telefoni in TVCC
avtomatizacija vrtnih vrat
protitativinske naprave
dodatki za varnostne naprave
naprave za radijsko vodenje

TRST — Ul. Settefontane 64/b — Telefon (040) 947420

Nad 30 udeležencev v Dijaškem domu

Vloga gospodarstva v ospredju 3. srečanja mladih manjšincev

Nad trideset mladih predstavnikov manjšin iz Slovenije, Koroške in Furlanije - Julijske krajine se je včeraj v tržaškem Dijaškem domu udeležilo srečanja mladih manjšincev. To je bila že tretja podobna prireditve (pred dvema letoma so se mladi manjšinci prvič srečali, in sicer v Lendavi, lani je srečanje potekalo v koroškem Pliberku); organiziral pa jo je Mladinski odbor pri SKGZ. Poleg predstavnikov manjšin — madžarske narodnostne skupnosti v Lendavi, avstrijske Koroške, italijanske skupnosti iz Kopra, slovenske manjšine v Italiji, ki so jo predstavljali mladi vključeni v mladinski organizaciji SKGZ in SSK — so se udeležili srečanja tudi predstavniki Republiške konference ZSMS, obmejnih občin (Sežane, Kopra in Nove Gorice) in Zveze komunistične mladine Italije.

V uvodnem pozdravu je predsednik Mladinskega odbora pri SKGZ Boris Siega poudaril pomen takšnih srečanj, ki zblizujejo mlade in jim omogočijo, da se seznanijo z različnimi stvarnostmi, v katerih živijo in delujejo kot manjšinci.

Tajnik SKGZ Dušan Udovič je nato prisotnim orisal položaj slovenske manjšine v Italiji, pri čemer je poudaril predvsem tri aspekte. Razčlenil je sedanjo italijansko politično situacijo, orisal je naša prizadevanja za doseg vseh tistih pravic, ki nam jih italijanska država še vedno odreka, predvsem pa je poudaril pomen, ki ga za manjšino predstavlja povezanost z matičnim narodom in pri tem omenil ključno vprašanje odprte meje.

Tudi letošnje srečanje je, kot prejšnji dve, vsebinsko zaokroženo. Medtem ko je bilo v Lendavi in v Pliberku največ govora o manjšin-

skem šolstvu, je letos v ospredju gospodarstvo. O pomenu, ki ga ima gospodarstvo za vsako manjšinsko skupnost, je včeraj spregovoril tajnik Gospodarskega odbora pri SKGZ in predsednik društva Ekonomist Suda Kapič.

Srečanje se je sinoči nadaljevalo v Domu Albert Sirk v Križu s kulturnim programom. Danes dopoldne bosta ob 9. uri prav tako v Dijaškem domu goriški arhitekt Jože Čej in predsednik Kraške gorske skupnosti Miloš Budin obravnavala vprašanja urbanistike in razlaščenja, ki sta v tem času predvsem za našo skupnost nadvse aktualna.

OBVESTILO

URNIK SPREJEMANJA OGLASOV IN OBVESTIL ZA OBJAVO:

vsak dan od 8. do 13. ure, samo osmrtnice do 20.30

BOŽIČNA IN NOVOLETNA VOŠČILA za objavo v Primorskem dnevniku sprejemamo na Oglasnem oddelku PUBLIEST, Ul. Montecchi 6, TRST, tel. 794-672 int. 57 ali 59

vsak dan od 8. do 13. ure do vključno 1. decembra 1983.

Po tem datumu ne moremo jamčiti objave.

Tudi problematika manjšin na seminarju jezikoslovcev

Predavala sta tudi slovenska strokovnjaka Skubic in Pirjevec

Včeraj se je na sedežu državnega arhiva nadaljeval in zaključil mednarodni seminar na temo »Državljanstva zavest in znanost v delu mitel-evropskih jezikoslovcev med 19. in 20. stoletjem«. Včerajšnja predavanja so predstavila in osvetlila delo in življenje nekaterih jezikoslovcev, ki so delovali na področju tako imenovane Mitelevrope, tako tistih pomembnejših kot tistih, ki so danes manj znani.

Tematika predavanj se je dotaknila tudi za nas tako važne problematike etničnih manjšin, predvsem v zvezi z imenom Baudoin de Courtenay. Predavateljica, prof. Maria di Salvo, je poudarila jezikoslovčovo skrb za avtonomijo vseh etničnih manjšin in za njihovo popolno enakopravnost z večinskimi narodi. S tem v zvezi je omenila njegovo zanimanje za Slovence v Italiji in njegovo raziskovanje narečij v Reziji.

Že včeraj smo napovedali dve predavanji slovenskih strokovnjakov, prof. Mitje Skubica in prof. Jožeta Pirjevca. Prvi je predstavil jezikoslovca Petra Skoka, romanista, in njegove velike zasluge za začetek in razvoj študija romanistike na komaj ustanovljeni ljubljanski univerzi. Prof. Pirjevec pa je govoril o slovenskih jezikoslovcih v Primorju v drugi po-

lovi 19. stoletja. Prof. Skubica smo zastavili vprašanje, kakšno je danes prvenstveno zanimanje slovenskega jezikoslovca.

«Mislim, da je to prav gotovo velika skrb in zavzetost za slovenski jezik. Jezik je bistvo za narod in za njegovo kulturo, za njegov razvoj. Če samo omenimo skupno izobraževalno jedro na šolskem področju, potem vidimo, da je problemov okoli slovenskega jezika veliko. Seveda pa veste o skrbi za slovenski jezik v zamejstvu že vi veliko več!»

Prof. Pirjevca pa smo zaprosili za mnenje o celotnem seminarju, ki se je zaključil včeraj: «Moje mnenje je, da gre temu dvodnevni seminarju pripisati predvsem kulturno-politični pomen. Pomembno je dejstvo, da je s strani italijanskih kolegov opazen videen odklon tradicionalnega gledanja na našo slovensko zamejsko stvarnost. Opaziti je neko novo, odprtejšo pozornost za slovenstvo. Rekel bi, da moramo zaradi tega in zaradi res visoke strokovne ravni seminarja to pobudo pozitivno pozdraviti. Skratka: zanimiv seminar, ki je odprl vrsto možnosti za razmišljanje o narodu, o jeziku in o njunih vezeh, pa ne samo o tem, na katerem pa smo, žal, zasledili premalo slovenskih slušateljev. M. L.

Tiskovni konferenci Fulvia Anzellottija in Abdusa Salama pri Miramaru Unido vse bližji Trstu Znanost za tretji svet

Po sodbi ministra Granellija se obveze rimske vlade za razmah znanstveno - tehnoloških raziskav na Tržaškem uokvirjajo v strategijo, po kateri naj Trst postane središče mednarodne zaslombe deželam v razvoju. Tako je razglasil predsednik Konzorcija za raziskovalni center na Krasu Fulvio Anzellotti med tiskovno konferenco, na kateri je predstavil poročilo, ki ga bo podal na skorajšnji skupščini ob odobritvi proračuna za leto 1984. Rimske obveze se nanašajo na podporo kandidature našega mesta, da postane sedež Mednarodnega centra za genetsko inženirstvo in biotehnologijo (ter evropski sinhrotron).

Uresničitev načrta Unido pri nas postaja vse bolj možna, je naglasil Anzellotti, ki se je udeležil ustrezne konference v Madridu in je tudi sicer vseskozi v stiku s predsednikom vlade in pristojnimi ministri. Andreotti je, kot znano, obljubil prispevek 30 milijard lir, sam Anzellottijev konzorcij pa je že pred časom nakazal v isti namen 28,2 milijarde. Novi znanstveni center bo po Anzellottijevem mnenju bistveno pripomogel tudi k tehnološkemu razvoju tukajšnje in deželne industrije, s tem pa celovitega gospodarstva.

Glede proračuna 1984, ki ga morajo odobriti na skupščini konzorcija, je predsednik obžaloval, da še vedno ni denarja, saj lahko konzorcij računa le na borih 400 milijonov lir letno iz deželne blagajne, medtem ko znašajo dejanski režijski stroški 1,16 milijarde lir.



Z leve Anzellotti, Fusaroli, Salam in Budinich

Pomoč industrijsko razvitih držav deželam v razvoju je prepogostokrat ničeva in sebična: kaj ti pomaga tehnologija, če pa ni tehnološkega znanja? Za resničen razmah nerazvitega ne zadostuje tradicionalen trgovski posel, potrebna je moč znanosti. Na simpoziju Papeške akademije ok-

tobra 1981 se je tako osmim znanstvenikom iz Brazilije, Čila, Kenije, Venezuele, Indije in Pakistana porodila misel o ustanovitvi Akademije za znanost tretjega sveta. Zbrali so 25 poprej bolj malo znanih učenjakov, iz dežel v razvoju pa še drugih 14, ki so po rodu prav tako iz nerazvitih dežel, a živijo sedaj v industrializiranem svetu in zadevo izpeljali. Prvi simpozij te akademije bo v Trstu skupaj z ustanovno slavnostjo, in to 10. ter 11. t.m. v Devinskem gradu in na univerzi.

Med ustanovitelji akademije je tudi ravnatelj mednarodnega Centra za teoretsko fiziko pri Miramaru in Nobelov nagrajenec prof. Abdus Salam, Pakistanec, ki je z nastankom akademije včeraj seznanil predstavnike sredstev množičnega obveščanja v navzočnosti prof. Budinicha, rektorja tržaške univerze Fusarolija in predsednika Konzorcija za raziskovalni center na Krasu Anzellottija. Ponovljena je bila teza o vlogi Trsta kot izhodišča za znanstvene pobude v korist nerazvitih dežel, ne ve pa se, kje bo sedež nove akademije: to bodo določili prihodnje dni po izvolitvi predsednika, čigar domovina bo naravno tudi sedež akademije.

1365 podpisov za opensko pokopališče

S postopkom za ureditev pekočega vprašanja openskega pokopališča je slabše kot z Odisejevim povratnim potovanjem, ki ga ni pa ni hotelo biti konec.

Takšne in drugačne pripombe so krožile 1. novembra med ljudmi, ki so prišli k grobovom svojih dragih na openskem pokopališču. Mnoge so bile veliko bolj pikre, v vseh pripombah pa je bilo zaznati precejšnjo dozo ogorčenja, ki ga vzbudijo lahko le tako neodgovorna in nerazumljiva zavlačevanja, kot so ravno zavlačevanja v zvezi z openskim pokopališčem, na katerem že dolgo časa ni več prostora za nove pokope. Zadnja enotna zahteva openskega prebivalstva je bila, da bi vsaj razširili staro pokopališče, če se že ne da zgraditi novega. Vendar tudi s tem ni še nič. Kaže, da se je zadeva tokrat zaustavila v deželnih uradih. Skratka, opensko prebivalstvo je vedno bolj razdraženo in terja takojšnje ukrepanje. V ta namen je Združenje za zaščito Opčin zbralo 1. novembra na pokopališču podpise in jih zbralo kar 1365. S temi podpisi bo spet stopilo pred tržaškega župana skupaj z vsemi openskimi organizacijami. Morda se bo pa tokrat vendarle kaj premaknilo.

Hranilnica in posojilnica na Opčinah slavi 75-letnico neprekinjenega dela

Hranilnica in posojilnica na Opčinah ima za sabo že tri četrta stoletja plodnega dela v prid krajevne pa tudi širše skupnosti. Ob pomenljivem in za Slovence v Italiji dragocenem jubileju bo njen upravni odbor priredil danes teden, 13. novembra, ob 10. uri v tržaškem Kulturnem domu proslavo, ki se bo odvijala pod geslom »75 let sodelovanja v zadrugištva«. Pravijo, da je med fašizmom to bilo edino opensko podjetje družbene narave, ki ga fašizem ni zatrl. Zakaj? Ker je tedanjim blagajnik Franc Sosič glavne knjige hranil doma, jih ponoči varoval pod zglavjem, ob letalskih alarmih pa nosil v zaklonišče.

Ravnatelj uglednega denarnega zavoda dr. Draga Gantarja smo vprašali, kako je s pripravami za proslavo. «Nanje smo začeli misliti že pred dvema letoma, dejansko pa so stekle pred letom. Čeprav smo in hočemo biti krajevni zavod v službi krajevne

skupnosti, se ne smemo lokalistično utesnjevati. Nasprotno, še bolj se moramo približati klientom in prebivalstvu, tudi italijanskemu, in potrditi, da smo pripravljeni vselej in povsod priskočiti na pomoč našemu življu, gospodarskemu razvoju zamejcev in obči gospodarski stvarnosti na Tržaškem. Prav zaradi tega smo za proslavo 75-letnice izbrali Kulturni dom v Ul. Petronio, torej mestno središče: izpričali bomo še enkrat, da smo kot Slovenci in kot denarniki trdno ukoreninjeni v tukajšnjem družbeno - gospodarskem tkivu.»

Razvoja slovenske narodnostne skupnosti si brez lastnih denarnih zavodov pravzaprav ne moremo zamišljati, kajne? Predsednik upravnega odbora hranilnice Paolo Milli:

«Nikakor ne. Steherna dejavnost, naj bo trgovska ali športna, kulturna in umetniška, sloni na finančnih sredstvih in openska posojilnica izdatno

podpira celo vrsto naših društev in organizacij. Izrecno bi rad pojasnil bralcem, da naših poslov ne gre spravljati v en sam snop z bančnimi operacijami. Mi nismo banka, ampak zadruga, tu ni nobenih dobičkov, zbrana sredstva ostajajo v domačih rokah in namenjena krajanom. Naša naloga tudi ni lahka, še posebno v današnjih kriznih razmerah ne, ko morša paziti, kako upravljati denar, in dolžan sem posebno zahvaliti vsem odbornikom in nadzornikom za njihovo nesebično delo, ki ga preveva tako načelo vzajemne solidarnosti kot narodno-obrambne vrednote.»

Imate mimo jubilejne proslave v načrtu še kakšno pobudo? Ravnatelj Gantar:

«Izdali bomo seveda brošuro o 75-letnem delovanju našega zavoda, poleg nje pa še knjigo »Prigisče Krasa« z umetniškimi fotoposnetki in odlomki »Kraških sprehodov« Rafka Dolharja ter pesniško zbirko Alberta Miklavca, po kateri je knjiga bila naslovljena. Za grafično opremo je poskrbel Andrej Piščanc, za uvod in uredniško plat Zora Tavčar, a za italijanski prevod proze in poezije Mara Debeljuh in Diomira Fabjan Bajc. Nazadnje pa smo med vse slovenske učence in nižješolce Tržaškega ter vso učeno se mladino na Opčinah, tudi italijansko, pričeli brezplačno razdeljevati posebne zvezke s slovensko motivitiko in fotografijami našega zavoda, starih Opčin in Repentabra.» (dg)

Slovenski denarni zavodi bodo jutri nagradili dijake liceja F. Prešeren

Kakor smo sporočili že danes teden na posebni gospodarski strani našega dnevnika, so slovenski denarni zavodi v zamejstvu ob priliki svetovnega dneva varčevanja sklenili nagraditi najboljše dijakine in dijake slovenskih višjih srednjih šol na Tržaškem z 18 hranilnimi knjižnicami po 200.000 lir. Hvalevredna pobuda nima sicer zgolj nagradne narave, ampak zveni tudi kot spodbujanje mladega rodu k varčevanju in k upoštevanju važne vloge, ki jo naši denarni zavodi igrajo v postopku za obrambo in krepitev gospodarskih temeljev slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Jutri, 7. novembra, bodo knjižnice razdelili med najzaslužnejše dijake liceja »France Prešeren« pri Sv. Ivanu, in to ob 11. uri.

OBČINA TRST

VII. ODDELEK - SOCIALNA SLUŽBA
Stanovanjski urad
Prot. št. 23/2-83

PREDMET: socialni sklad

OBČINA

na podlagi 75. člena zakona št. 392 z dne 27. 7. 78, ki ustanavlja pri zakladnem ministrstvu socialni dopolnilni sklad za prispevke najemnikom manj premožnih najemnikov; na osnovi deželnega zakona št. 60 z dne 27. 10. 1979,

sporoča,

da lahko predložijo prošnjo za prispevek k plačevanju v avgustu 1983 določenega poviška najemnin osebe, ki imajo sledeče pogoje:

- a) da so najemniki stanovanja od oktobra 1978;
- b) da so prejeli vsled vstopa v veljavo zakona št. 392 z dne 27. 7. 78 zahtevo po zvišanju najemnine;
- c) da njihov celotni letni družinski dohodek ne presega zneska dveh minimalnih pokojnin INPS.

Prošnje na posebnem obrazcu, ki ga prizadeti lahko dvigajo pri VII. oddelku — stanovanjski urad — soba št. 321, III. nadstropje, Costanzijev prehod št. 2 ali pri socialnih delavkah na krajevnih občinskih uradih, skupaj s potrebno dokumentacijo, morajo dospeti tej občini do 10. 12. 1983;

obvešča

nadalje, da je še mogoče v istem roku predložiti prošnje za prispevek k plačevanju poviškov najemnin od avgusta 1982 do julija 1983.

Trst, dne 27. oktobra 1983

GLAVNI TAJNIK
dr. Beniamino Rava

ZUPAN
dr. Franco Richetti

Na sestanku deželnega odbora s kmetijskimi organizacijami

Kmečka zveza izročila Comelliju dokument s predlogi za razvoj tržaškega kmetijstva

V okviru priprav za sestavo proračuna in razvojnega načrta se predstavniki deželnega odbora srečujejo z različnimi gospodarskimi organizacijami; v tem sklopu so se v prejšnjih dneh srečali tudi s predstavniki kmečkih sindikalnih organizacij iz FJK: predsednik Comelli in odbornik za finance Rinaldi (odsoten pa je bil odbornik za kmetijstvo Mizzau, njegovo odstopnost, kakor tudi njegove metode vodenja tega sektorja so sindikalni predstavniki ostro ožigosali) sta namreč sprejela predstavnike Confcoltivatori, Kmečke zveze, veleposestnikov in Coltivatori diretti.

Uvodoma je predsednik Comelli obrazil razloge, zaradi katerih ni želela izpolniti zakonskega določila, po katerem bi morala izdelati osnutek smernic za razvojni načrt in pripraviti obračun za lansko leto; tega ni storila, ker še nima jasne slike o finančnih dohodkih, sestanke s predstavniki gospodarskih sil pa sklicuje, ker želi slišati njihova mnenja, ko

sestavlja proračunski dokument.

V imenu veleposestnikov sta spregovorila inž. Tombesi in deželni direktor Menecchini. Za Confcoltivatori, v katero je včlanjena tudi Kmečka zveza, je mnenja in predloge iznesel njen deželni predsednik Dante Savorgnan, ki je predvsem obžaloval dejstvo, da dežela ni pripravila osnutka smernic za razvojni načrt, kar je po njegovem znak da se v deželi načrtovanje ne razvija pravilno; sestanek s predstavniki deželne vlade pa je označil kot običajni obred, ker se itak stvari ne bodo spremenile. Odločno pa je poudaril, da mora imeti tudi kmetijstvo v proračunskem dokumentu in razvojnem načrtu pravično mesto. To mesto mora biti enako onemu, ki ga imajo drugi produktivni sektorji. Poudaril je tudi, da morajo biti razni birokratski postopki mnogo hitrejši, kot se dogaja sedaj (naj pri tem kot primer navedemo, da deželni upravi uspe uporabiti samo 25 lir na vsakih 100, ki jih nameni kmetijstvu). Za doseg tega je nujno potreb-

na decentralizacija, kar je predvsem važno za gorate predele. Savorgnan je tudi poudaril, da je treba preurediti zakonodajo kmetijskega sektorja (samo v lanskem letu je bilo izdanih 25 novih zakonov, v letošnjem proračunu pa je že sedaj 150 postavk za posege v tem sektorju), saj ji je ne samo za kmeta, ampak tudi za strokovnjaka postalo izredno težko slediti.

Savorgnan je tudi poudaril nujnost po izdelavi konskih načrtov in se zavzel za izboljšanje sedanjih tehničnih služb, ki so pomanjkljive in bi morale biti urejene s posebnim zakonom. Potrebna je tudi revizija deželnega urbanističnega načrta, je dejal in pristavi, da bi pristojnosti glede kmetijskih gradenj morale preiti z odborništvom za javna dela na onega za kmetijstvo. Ob koncu se je dotaknil tudi vprašanja poklicnih seznamov kmetijskih podjetnikov, ki bi jih treba revidirati, in podčrtal nujnost po rešitvi tega vprašanja v tržaški pokrajini.

Načelno se je tudi Kmečka zveza s tajnikom Bukavcem strinjala s temi predlogi; predsedniku Comelliju je vsekakor izročila dokument, ki ga je že v polovici septembra posredovala pokrajinski upravi; v njem izraža svoja stališča in predloge, da bi se tržaško kmetijstvo lahko razvijalo (po njenem načrtu je za te namene potrebnih okrog 18 milijard lir); tajnik Bukavec je predsedniku dežele Comelliju podrobno obrazložil te predloge, predvsem pa je poudaril nujnost po izgradnji kraškega vodovoda (obenem je tudi postavil zahtevo, da bi kmetje morali biti deležni visokih finančnih prispevkov za uporabo vode), da je treba zagotoviti zadružništvu konkretno podporo ter da bi bilo vse področje tržaške pokrajine priznано kot gorsko.

Poudaril pa je še, da se mora tudi kmetijstvo vključiti v stalno obmejno gospodarsko sodelovanje med FJK in SR Slovenijo in se pri tem navezati na avtonomne račune, ki so sicer za tržaško gospodarsko območje velike važnosti, po drugi strani pa v določenih merah oškodujejo kmetijski sektor zaradi uvoza mesa in mleka, kar pogosto njihove cene, ki so znatno nižje od proizvodnih stroškov, ki jih za te proizvode imajo naši kmetje. Bukavec je vsekakor podčrtal važnost teh računov, pristavil pa je, da je vanje treba vključiti tudi kmetijski sektor.

Omembe vreden je tudi poseg deželnega predsednika Coltivatori diretti demokristjana Micolinija, če ne zaradi drugega pa vsaj zato, ker je ta predstavnik najmočnejše stanovske organizacije kmetov v državi in deželi, ki je vse od povojnih let imela glavno besedo v italijanski kmetijski politiki, oporekal je sami prisotnosti predstavnikov Kmečke zveze na sestanku, oporekal pa je tudi njenim predlogom predvsem kar se tiče kvantifikacije zahtev (okrog 18 milijard lir), čes da je na Tržaškem premalo zaposlenih v kmetijskem sektorju in da so njihovi osebni dohodki že itak zelo visoki.

Če bi le pogledali, koliko je deželna uprava doslej namenila kmetijski sektorju v vsej deželi in koliko teh finančnih sredstev je bilo dodeljenih tržaškemu kmetijstvu, bi zlahka ugotovili, da so zahteve KZ, ki poleg tega ima važno vlogo v boju za ohranjanje slovenskega teritorija, povsem upravičene.

Sestanek je zaključil predsednik Co-

melli, ki je prisotne opozoril na omejevanje finančnih sredstev, ki jih ima dežela na razpolago ter pristavil, da bo v večji meri upoštevala priporočila, ki so jih iznesle stanovske organizacije kmetov.

Prazniki KPI

V okviru akcije za včlanjevanje v KPI bo danes ob 17. uri v sekciji «Che Guevara» (Reška cesta 7) govoril Boris Iskra. Ob 16. uri bo v sekciji «P. Tomažič» (Ul. Madonna 19) govoril Fausto Monfalcon.

Jutri bo Claudio Zerjal posegel v sekciji Rocol (ob 19. uri). Srečanja v sekciji «M. Montagnana» pri Sv. Ani se bo udeležil Arturo Calabria (ob 18. uri). V sekciji Di Vittorio, (Industrijska cona) bo ob 17. uri govoril Mario Colli; v miljski sekciji do ob 17.30 prisoten Antonino Cuffaro; v sekciji «G. Zola» na Pončani bo posegel Claudio Tonel (ob 18. uri).

Umr'a nam je naša draga

Marija Čok roj. Maver

Pogreb bo iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče na Katinaro, datum in uro pogreba bomo javili naknadno.

Žalujoči mož Nando, hčerka Milka, sin Milan, brat Ivan z družinami ter drugo sorodstvo

Lonjer, Ljubljana, Koper, Buzet, 6. novembra 1983

ZAHVALA

Vsem, ki ste pospremili

Pepija Lipovca

na njegovi zadnji poti, mu prinesli cvetje, nam olajšali slovo z izrazi sožalja in v njegov spomin prispevali v dobrodelne namene, se hvaležno zahvaljuje

hčerka Neva z možem Borisom Zidaričem

Trst, 6. novembra 1983

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob smrti našega draga

Vittoria Piščanca

Žalujoči svojci

Trst, 6. novembra 1983

3. 11. 1982 3. 11. 1983
Leto dni je minilo, odkar nas je zapustil naš dragi

Miro Boneta

Z ljubeznijo se ga spominjajo žena Ida, sinovi in hči z družinami

Boljunc, 6. novembra 1983

4. 11. 1958 4. 11. 1983
Ob 25. obletnici smrti naše drage sestre

Zofije Milič por. Furlan



se je vedno spominjajo brat in sestre z družinami Repen, Domjo, Barkovlje, Samatorca, Melbourne, 6. nov. 1983

† Zapustil nas je naš dragi

Franc Škabar

Pogreb bo jutri, 7. t.m., ob 12.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice.

Žalostno vest sporočajo žena Marija, hči Vojka, zet Max, vnukinja Traudi, sestre Ivanka, Julija in Zofija ter drugi sorodniki

Iskreno se zahvaljujemo dr. Hrovatinu in dr. Miliču.

Opčine, Veliki Repen, Col. 6. novembra 1983 (Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

Sporočamo, da bo pogreb našega draga

Alojza Daneva

jutri, 7. t.m., ob 11. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri Sv. Ani.

SVOJCI

Opčine, 6. novembra 1983

Sporočamo vsem prijateljem in znancem, da nas je nenadoma zapustil naš dragi nepozabni

Vojko Ferluga

Pogreb bo v Ljubljani v sredo, 9. t.m., ob 11. uri iz prve vežice na Žalah.

Žalujoči: žena Maruša, sestre Dozi in Jeli z nečakom Sergiom ter drugo sorodstvo

Trst, Ljubljana, Zagreb, Pulj, 6. novembra 1983

Umril je naš dolgoletni predsednik in častni predsednik

Vojko Ferluga

Draga pokojnika bomo ohranili v trajnem spominu.

Društvo slovenskih upokoencev v Trstu

SKGZ izreka iskreno sožalje ženi Maruši ob smrti

VOJKA FERLUGE

Uslužbenici patronata INAC se hvaležno klanjajo spominu

tov. VOJKA FERLUGE

ter izrekajo svojcem iskreno sožalje.

Ob nenadni smrti

tov. VOJKA FERLUGE

se pridružuje žalovanju družine, kolektiv podjetja Indules - Slovenijales.

Ob bridki izgubi draga prijatelja

VOJKA FERLUGE

izrekata občuteno sožalje ženi Maruši in svojcem družini Darka Svaba in Dunje Pangerc.

Kolektiv Agroforesta se klanja spominu bivšega sodelavca

VOJKA FERLUGE

ter izreka globoko sožalje ženi Maruši in sorodnikom.

Ob smrti svojega dolgoletnega zastopnika

VOJKA FERLUGE

izraža ženi Maruši in svojcem iskreno sožalje podjetje Javor Pivka.

Podjetje Agrotehnika - Gruda se klanja spominu sodelavca

VOJKA FERLUGE

ter izreka iskreno sožalje ženi Maruši in svojcem.

Ob težki izgubi

VOJKA FERLUGE

svojega dolgoletnega zastopnika, izraža ženi Maruši in svojcem globoko sožalje podjetje Javor Pivka - TOZD Sežana.

ALOJZA

Brzjavka sen. Gerbčeve Craxiju

Sen. Jelka Gerbec je poslala predsedniku vlade Craxiju brzjavko, v kateri ga poziva, naj čim prej določi datum sestanka, za katerega je zaprosil tudi tržaški župan Richetti in na katerem naj bi razpravljali o problemih gospodarske krize tržaškega in tržaškega območja. Sedanja huda kriza terja namreč učinkovite vladne posege, še posebno v zvezi s podjetji z državno udeležbo, poudarja sen. Gerbčeva v brzjavki Craxiju.

Zborovsko dejavnost SKD Tabor bo obogatil tudi mladinski zbor

Zborovsko petje je eden od nosilnih stebrov kulturne dejavnosti openskega društva Tabor. Moški pevski zbor bo kmalu praznoval 15. obletnico svojega dokaj uspešnega delovanja, ženski pevski zbor pa prav tako uspešno nastopa že več kot pet let. Kot vsaka naša kulturna organizacija pa se tudi SPD Tabor sooča z določenimi problemi. Pri zborovski dejavnosti je med najbolj občutenimi kadrovski problem. Z vključevanjem mladih so večkrat težave. Mladi pevci in pevke sicer pristopijo k zboru, a se radi kaj kmalu od njega tudi oddaljijo. Veliko primernejša bi zato bila mladinska zborovska sestava. Tako menijo pri društvu Tabor in v ta namen tudi snujejo mladinski mešani pevski zbor, za katerega bi prišli v poštev mladinci in mladinke od 16. leta dalje.

Vabilu se je doslej odzvalo veliko mladih, zlasti deklet, prvo srečanje z mladimi pevci pa bo v openskem Prosvetnem domu v sredo, 9. novembra, ob 20.30.

Delo z mladimi močmi bo nadaljeval znani dirigent zbora «Obala» iz Kopra Mirko Slosar, kateremu bo pri delu pomagala mlada Nidija Sivic iz Trebč, ki izhaja iz zborovodske šole ZSKD.

V torek dopoldne v Kulturnem domu prvi nastop gojencev baletne šole SSG

Pred dobrim mesecem je tudi Baletna šola, ki dela v sklopu Slovenskega stalnega gledališča v Trstu, začela z novim šolskim letom. Sicer pa je že v torek na vrsti prvi nastop, saj bodo gojenke in gojenci ponovili v Kulturnem domu baletno produkcijo, s katero so uspešno zaključili lansko sezono. Za svoje sorstnike, predvsem učence osnovnih šol, bodo nastopili v torek dopoldne in sicer ob 9.30 in 11. uri.

Gospodarska problematika na Radiu Trst A

V okviru niza oddaj o gospodarski problematiki, ki jih pripravlja Radio Trst A s sodelovanjem Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, bodo v naslednjih tih ponedeljkih od 13.20 dalje obravnavali sledeča vprašanja:

jutri, 7. t.m. — obvezni davčni pre-

dajmi in dodatni občinski davek na dohodke od zgradb SOCOF;

14. novembra — proslava ob 75-letnici ustanovitve Hranilnice in posojilnice na Opčinah;

21. novembra — decentralizacija SDGZ, sedež v Gorici in podružnica v Nabrežini.

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom. V četrtek, 10. t.m., ob 20. uri VEČER O JOGI. Robi Barič in Egidij Baiss bosta s skupino deklet prikazala to zanimivo temo v sliki, glasbi in vajah. Vabljeni!

KD Slovenec Boršt - Zabrežec priredi v sredo, 9. t.m., ob 20.30 v srenjski hiši VEČER DIAPROZITIVOV s slovenskimi tržaškimi jamarji. Vabljeni!

KD Slavec priredi 12. in 13. novembra v Kulturnem domu v Ricmanjih tradicionalno RAZSTAVO IN PUKUŠNJO DOMAČIH VIN. Deloval bo dobro založen bife z raznovrstnimi jedami in pijačami. Oba večera ples z ansamblom Pomlad.

Mladinski krožek Boljunc vabi na GLASBENI VEČER, ki bo v gledališču F. Prešeren v Boljuncu v soboto, 12. t.m., ob 20.30. Nastopil bo rock-ansambel «DESETI BRAT» iz Kopra.

KD S. Škamperle obvešča, da se bo na društvenem sedežu na «l. maju» (Vrdeška cesta 7) pričela aerobna telovadba. Vpisovanje od jutri do srede, telefonsko (51377) od 18. do 20. ure, neposredno pa od 16. do 20. ure pri tajniku SZ Bor.

Razstave

Narodna in študijska knjižnica - Odelek za zgodovino vabi na ogled razstave o ukinitvi slovenskih in hrvaških šol ob 60-letnici Gentilejeve reforme. Urnik razstave: vsak dan od 9. do 12. ter od 15. do 18. ure, razen ob sobotah, nedeljah in praznikih. Razstava bo odprta do 20. t.m. v Kulturnem domu v Trstu.

SKD Tabor - Opčine. V Prosvetnem domu na Opčinah razstavlja še danes in jutri svoje slike D. metrij Cej. Urnik: danes od 10. do 12. in od 16. do 19. ure; jutri od 17. do 19. ure.

Razna obvestila

Slovensko kulturno društvo Barkovlje, Ulica Cerreto 12, priredi v nedeljo, 13. t.m., v društvenih prostorih mart. nov. nje. Nudili vam bomo domače vino in klobase.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu bo jutri, 7. novembra, predstavitev novega pesniškega dela Ljubke Sorli. Njeno zbirko otroških pesmi «Veseli ringaraja» bo predstavila Marija Češut. Začetek ob 20.30.

Odbor mestne sekcije Slovenske skupnosti priredi v petek, 11. t.m., ob 19.30 na sedežu v Ul. Machiavelli 22 srečanje z občinskim odbornikom prof. Alešem Lokarjem na temo: Novi davek na nepremičnine (Socof). V drugem delu srečanja pa bo razgovor o delovnem programu mestne sekcije. Vabljeni!

Umril je pred domačim pragom

Na stopnišču pred svojim stanovanjem v Istrski ulici 62 je včeraj tragčno umrl 66-letni upokojenec Antonio Sorgo. Nekaj po 11. uri se je vzpenjal proti tretjemu nadstropju, kjer je stanoval, ko je nenadoma izgubil ravnotežje in nerodno padel nazdol po stopnicah, tako da si je prebil lobanjo. Zdravnik rdečega križa mu ob svojem prihodu ni mogel nuditi pomoči. Možno je vsekakor, da je Sorgo izgubil ravnotežje zaradi slabosti.

Mlečnozobi tatiči

Agenti letkega oddelka so prijavi soddv 15-letnega M. G., 17-letnega G. N. in 14-letnega M. P. zaradi večkratne tatvine v obremenjenih okoliščinah. Trije, mladoletniki so si namreč že dalj časa «prislužili» izredne dohodke s tem, da so se polastili parkiranih mopedov in motornih koles, s katerih so sneli (in nato prodali) razne dele. Policija je zaenkrat ugotovila, da so ukradli vsaj deset mopedov.



**SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU**

Gostovanje
**SLOVENSKEGA
LJUDSKEGA GLEDALIŠČA
IZ CELJA**

V KULTURNEM DOMU V TRSTU

Peter Shaffer

AMADEUS

Režija: DUŠAN MLAKAR

V sredo, 9. novembra, ob 20.30 — ABONMA RED D in E
v četrtek, 10. novembra, ob 16.00 — ABONMA RED H,I in J
v petek, 11. novembra, ob 20.30 — ABONMA RED A
v soboto, 12. novembra, ob 20.30 — ABONMA RED B in F
v nedeljo, 13. novembra, ob 16.00 — ABONMA RED C in G

Gledališča

CANKARJEV DOM - Ljubljana

Sejna dvorana I.

Jutri, 7. novembra, ob 17. uri: Umetnost ob koncu tisočletja - A. Medved «Na poti k novemu slikarstvu».

Okrogla dvorana

V torek, 8. t.m., ob 19.30: Mladi mladinci.

Srednja dvorana

Danes, 6. novembra, ob 17. in 20. uri: D. Jovanović «Vojna tajna».

Od jutri, 7. t.m., do 10. t.m. na sporedu ob 18. in 20. uri: Ameriški avantgardni film 1943-1971.

Razstave

Do 6. novembra (Sprejemna dvorana) arheološka razstava Kelti in njihovi sodobniki na ozemlju Jugoslavije.

ROSSETTI

Danes, 6. novembra, ob 16. uri — zadnja predstava — Aroldo Tieri in Giuliana Loidice v delu Itala Sveva «Un marito» v priredbi Tullia Kezicha. Režija Gianfranco De Bosio. 30. in 20. odstotni popust za abonente. Rezervacije in informacije pri osrednji blagajni.

V torek, 8. t.m., ob 21. uri enkratna predstava recitala kantavtorja BRAN DUARDIJA. Predprodaja vstopnic pri glavni blagajni - Pasaža Protti: parter 15.000 lir, galerije 12.000. Za abonente 20-odstotni popust.

Od 10. novembra bo v gledališču Rossetti nastopila gledališka skupina «Cooperativa Teatro mobile» Giulia Bosettija s Pirandellovim delom «Sei personaggi in cerca d'autore».

VERDI

V sredo, 9. t.m., ob 20. uri (red H-E) osma predstava Verdijeve opere «I due Foscari». Dirigent D. Oren, zbor in orkester gledališča Verdi vodi Andrea Giorgi.

V sredo, 9. t.m., ob 20. uri ponovitev za red H-E.

Izleti

Praznovanje novega leta v Moskvi. Od 29. 12. 83 do 2. 1. 84 organizira združenje Italija - SZ 5-dnevni izlet v Moskvo. Informacije na št. 040/220-213.

ZSSDI priredi 26., 27. in 28. decembra izlet v Sarajevo z ogledom olimpijskih naprav, mesta in s smučanjem na Jahorini. Prijave v pisarni združenja do 11. t.m., kjer dobijo interesi tudi ustrezna pojasnila.

KD I. GRBEC - ŠKEDENJ

priredi v petek, 11. t.m., ob 20.30 tradicionalno

MARTINOVANJE

Poskrbljeno za jedajo, pijačo in veselo razpoloženje.

Vabljeni!



**SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU**

vabi k vpisu v

GLEDALIŠKO ŠOLO V TRSTU IN GORICI

V šolo so vabljeni vsi dosedanja slušatelji in tisti kandidati/ke, ki čutijo željo do odrskega ustvarjanja in vzgoje v obvladanju lepe slovenske besede.

Vpisovanje in podrobnejše informacije od delavnikov od 9. do 14. ure do 10. novembra v upravi SSG, Ul. Petronio 4, tel. 734-265 ali v Gorici na sedežu Zveze slovenskih kulturnih društev, Ul. Croce 3, tel. 84-995 ob delavnikih od 11. do 13. in od 16. do 19. ure.

Kino

Ariston 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 «Re per una notte». Režija: Martin Scorsese. Igrata: R. De Niro in J. Lewis.

Eden 16.30, 18.20, 20.10, 22.15 «Il petomane». Ugo Tognazzi, Mariangela Melato. Režija Pasquale Festa Campanile.

Fenice 15.30, 17.45, 20.00 in 22.15 «Sing Sing». A. Celentano, E. Montezano.

Nazionale Dvorana št. 1 15.30 — 22.10 «I ragazzi della 56. strada». Režija F. Ford Coppola. Mat Dillon.

Dvorana št. 2 15.00 — 22.10 «Segreti particolari di una viziosa». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 3 15.30 «Un jeans e una maglietta». Lino D'Angelo.

Grattacielo 17.00, 18.45, 20.30 in 22.15 «Mani di fata». Renato Pozzetto in E. Leonora Giorgi.

Mignon 15.00, 16.45, 18.30, 20.20 in 22.15 «Flashdance». J. Beals, M. Nori in B. Bauer. Jutri 16.30 — 22.00.

Aurora 16.00 — 22.00 «Zelig». W. Allen; jutri 17.30 — 22.00.

Capitol 16.00 — 22.00 «Tuono blu». R. Schaidler.

Moderno 17.30, 19.45, 22.00 «Braccato». Alain Delon.

Radio 15.30, 17.00, 18.30, 20.00 in 21.30 «Erotico 2000». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Vittorio Veneto 15.15 — 22.00 «Victor Victoria». Julie Andrews. Barvni film za vsakogar.

Lumiere 15.00, 16.45, 18.30, 20.15 in 22.00 «Cenerentola». Walt Disney.

Jutri 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 «Jesus Christ Superstar».

Alcione 16.30 — 22.00 «La scelta di Sophie».

Prispevajte za
Dijaško matico

Čestitke

MIRKO ČOK - Županov iz Lonjerja je te dni slavil 80 let. Iskreno mu čestitata KD Lonjer-Katinara in ŠD Adria.

SKD Tabor z Opčin iskreno čestita MARIJI VIDAU in MIRI SARDOČEVI za visoko priznanje, ki sta ga prejeli na Borštnikovem srečanju.

V petek je praznoval PAOLO CORVA svoj 13. rojstni dan. Obilo zdravja in veselja mu želijo mama, oče, sestra Kristina ter vsi, ki ga imajo radi.

V sredo je praznovala svoj 39. rojstni dan naša draga DANICA ŠKRK iz Trnovca. Da bi bila zdrava, srečna in vesela še dolgo let, so želje vseh, ki jo imajo radi.

Te dni se je srečal z Abrahamom tov. OSKAR ČOK. Da bi še mnogo let pel med nami mu želi TPPZ P. Tomažič.

Ob njenem pomembnem prazniku čestitajo

LIANI

vsii prijatelji

Danes se pročiata
FATIMA in DARJO
PRIMOŽIČ

Svojemu pevcu in njegovi izvoljenki iskreno čestita

KD F. Venturini

Danes praznuje rojstni dan
LIANA HUTTER

Najlepše čestitke ji izrekajo mož Giorgio ter hčeri Kristina in Milena z družinama

TRGOVINA S ČEVLJI

MALALAN
na Opčinah

se iskreno zahvaljuje vsem za podarjeno cvetje in polnoštevilno udeležbo pri otvoritvi nove trgovine.

Krznar — Jope — Našitki

PELLICCERIA CERVO

Trst, Drevored XX. septembra 16
Telefon: 796.301

PELLICCERIA ALBERTI

Ulica delle Torri 2

Priporočeni trgovini za vaše nakupe.

PAM železnina
STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI

za industrijo, kmetijstvo in za dom

TRST (Industrijska zona)
DOM J.O. 122 - Tel. 824-171

Zaradi pomanjkanja prostora bomo prispevke objavili prihodnjč.

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 6. novembra

LENART

Sonce vzhaja ob 6.51 in zatone ob 16.43 — Dolžina dneva 9.55 — Luna vzhaja ob 8.23 in zatone ob 17.50.

Jutri, PONEDELJEK, 7. novembra

ZDENKA

Vreme včeraj: temperatura zraka 14 stopinj, zračni tlak 1019,4 mb ustaljen, brezvetrie, vlaga 76-odstotna, nebo rahlo oblačno, morje mirno, temperatura morja 16,2 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Lara Achkar, Massimiliano Orel, Stefano Hemala.

UMRLI SO: 65-letna Marina Machnich por. Millo, 60-letni Aldo Brandolin, 60-letni Umberto Vidari, 86-letni Mario Chianfussi, 68-letna Grazia Di Grazia por. Cossutta, 79-letni Guido G. Rmari, 55-letna Lidia Di Orazio por. Cristin, 74-letna Marina Todesco, 79-letna Alma Germek vd. Rovati, 70-letna Maria Cej por. Baroncini, 62-letni Mario Gridelli, 88-letni Giorgio Rosso, 88-letna Mercedes Lazzari vd. Paludetto, 80-letna Iolanda Coslovich vd. Comisso, 89-letna Maria Lenardic vd. Baldini, 76-letni Angelo Cedini, 79-letni Gino Zecchin.

OKLICI: inženir Piero Amodeo in farmacevtka Maria Teresa Cadore, sklaščnik Roberto De Vecchi in gospodinja Alessandra Martinuzzi, zdravnik Francesco Pancrazio in uradnica Tiziana Arena, novinar Pio Riego De Berti in novinarka Bruna Tocci, uradnik Mirian Kapelj in uradnica Silvana Peta-

ros, vojaški podčastnik Franco Trabucco in gospodinja Carissima Torromeo, stražnik Elio Pugliese in gospodinja Elvira Falcone, Francesco Parisi in Maria Alagni, upokojenec Giovanni Armani in bolničarka Helga Kossin roj. Baasch, odvetniški pripravnik Giuseppe Turco in univerzitetna študentka Neva Regent, bančnik Roberto Ralza in fotografinja Daniela Bertoch.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117, U. Combi 19, Prosek, Zavlje.

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)

Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Prosek, Zavlje.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 9171, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sestjan: tel. 209-197.

LOTERIJA

BARI	7	89	77	67	65
CAGLIARI	81	55	43	54	44
FIRENCE	23	74	6	1	44
GENOVA	21	34	35	37	17
MILAN	13	6	62	67	43
NEAPELJ	75	13	55	23	24
PALERMO	56	60	79	29	44
RIM	38	36	83	12	4
TURIN	60	52	25	9	31
BENETKE	32	2	72	70	80

ENALOTTO

1 2 1 1 1 2 X X X X 1 X

KVOTE:

12 — 24.049.000 lir

11 — 807.000 lir

10 — 67.400 lir



**GLASBENA
MATICA
TRST**

Sezona 1983/84

2. abonmajski koncert

v torek, 8. novembra 1983, ob 20.30 v

KULTURNEM DOMU V TRSTU

Nora Janković
mezzosopran

Neva Merlak
klavir

Prodaja vstopnic in abonmajev v pisarni GLASBENE MATICE (dopoldne) in eno uro pred pričetkom koncerta pri blagajni Kulturnega doma.

POTOVALNI URAD

«AURORA»

priredi 7. in 8. decembra tradicionalni izlet v

KRANJSKO GORO

namenjen izključno le tistim, ki so se v tem letu udeležili vsaj enega Aurorinega izleta ali potovanja.

Cena 32.000 lir na osebo.

Vpisovanje pri potovalnem uradu «Aurora» - Ul. Cicerone št. 4



ZDRAVILIŠČE LAŠKO

telefon: 063/730010

Zdravljenje travmatoloških, ortopedskih, revmatoloških, degenerativnih primerov opornega aparata.

Specialno področje: obolenja hrbtenice in sklepov.

AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

Deželna direkcija za ceste, prevoze in promet ter tržne dejavnosti sporoča

uporabnikom kriškega, devinskega in seslanskega portiča, da je deželna uprava, na osnovi deželnega zakona 66/83, poverila zakup za vzdrževalna dela v zgornaj navedenih portičih.

Zaradi del bosta morali biti popolnoma izpraznjeni vodni površini kriškega in devinskega portiča približno 20 dni v obdobju novembra - december in trenutno odstranjene nekatere privezi ob južno-vzhodni obali seslanskega portiča (med splaviščem in prvim pomolom po Castelreggiju).

Pristojna laska kapitanija pripravlja odgovarjajoče odloke.

OBČINSKO PODJETJE
ZA ELEKTRIKO, PLIN IN VODO TRST (ACEGA)

razpisuje javni natečaj za sprejem v službo

ENEGA GEOMETRA

ALI SPECIALIZIRANEGA GRADBENEGA DELAVCA

z vpisom v kategorijo «B1» po delovni pogodbi občinskih podjetij za plin in občinskih podjetij za vodovode.

Natečaja se lahko udeležijo vsi, ki so 6. novembra 1983 dopolnili 18. leto in ne presegli 35. leto starosti, razen izjem, ki jih predvidevajo norme v veljavi. Za uslužbenca Acega ali občinske ali državne uslužbenke ni predvidene nobene omejitve starosti.

Interesenti lahko dvignejo razpis o natečaju — kjer so med drugimi navedeni še ostali zahtevani pogoji — pri Personalnem oddelku podjetja, Trst - Ul. Bellini št. 1/d, II. nadstropje, soba št. 48 (tel. 68744 int. 92), vsak delavnik od 7.30 do 13.30.

Neodložljiv rok za predložitev prošnje zapade ob 13. uri dne 6. decembra 1983.

Trst, 6. novembra 1983

GENERALNI DIREKTOR



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRZASKA KREDITNA BANKA

SEDEŽ

Ul. F. Filzi 10, tel. 61-446

AGENCIJA DOMJO
Domjo 277, tel. 831131

obvešča

spoštovano klientelo, da bo jutri, v ponedeljek, 7. novembra, stopil v veljavo sledeči urnik:

zjutraj: od 8.20 do 13.20
popoldne: od 15. do 16. ure

radiotelevizija

Nedelja, 6. novembra 1983

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal

- 10.00 I ragazzi di Padre Tobia — film
10.45 Francesco e i suoi fioretti — nadajevanka
11.00 Maša
12.15 Zelena črta
13.00 Dnevnik ob 13. uri
13.30 Dnevnik 1
14.00 V teku nedelje... — Program s P. Baudom
14.35 Discoring — glasbena oddaja
16.50 Un terribile cocco di mamma, TV film
17.25 Fantastico Bis
18.00 Italijansko nogometno prvenstvo
18.30 90. minuta — Športna oddaja
20.00 Dnevnik 1
20.30 «La principessa Sissi» — film
21.10 Dnevnik 1
22.20 Športna nedelja
23.20 Koncerti iz oddaje «Sotto le stelle»
24.00 Dnevnik 1

Drugi kanal

- 9.50 Rubrika o zdravju in estetiki
10.20 Skladbe Johannes Brahmsa
11.15 Komični film
11.40 «Centomila dollari» — film
12.00 Dnevnik 2 — Ob 13. uri
13.30 Blitz
13.45 «Arsenico e vecchi merletti», komedija

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana

- 9.15 Poročila
9.20 Živžav
10.15 Modro poletje — ponovitev
10.50 Fantje s Hill Streeta — nani-zanka
11.40 625. oddaja za stik z gledalci
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Poročila
15.50 Visok pritisk — zabavnoglasbena oddaja
16.25 V parku — reportaža o tri-glavskem narodnem parku
17.15 Naš kraj: Kal pri Pivki
17.30 Športna poročila
17.45 Temno ogledalo — film
19.10 Risanke
19.23 TV in radio nocoj
19.25 Zrno do zrna
19.30 TV dnevnik
20.00 13. julij — nadaljevanka
20.55 Športni pregled
21.25 Dom — dokumentarna oddaja
22.00 Poročila
Zagreb
10.20 Poročila
10.30 Otroška matineja

- 15.20 Izidi prvega polčasa nogometnih tekem
16.20 Končni rezultati
18.50 Dnevnik 2 — Kratke športne vesti
19.00 Italijansko nogometno prvenstvo
19.45 Dnevnik 2
20.00 Dnevnik 2 — Šport
20.30 Galassia 2 — zabavnoglasbena oddaja
21.35 Un cinese a Scotland Yard, TV film
22.25 Dnevnik 2
22.35 Dnevnik 2 — tedenska rubrika o medicini
23.10 Šola in vzgoja
23.40 Dnevnik 2

Tretji kanal

- 12.30 Girofestival '83
13.30 Latinskoameriška folklor in glasba
14.00 Il jazz, musica bianca e nera, glasbena oddaja
14.40 Ophira — nadaljevanka
15.15 Dnevnik 3 — Športni prenos
17.05 «Da qui all'eternità» — film
19.00 Dnevnik 3
19.20 Deželni šport
19.40 Koncert italijanskega kantavtorja Eugenia Bennata
20.30 Nedeljski šport
22.05 Dnevnik 3
22.30 Nogometno prvenstvo A lige

Ponedeljek, 7. novembra 1983

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal

- 12.00 DNEVNIK 1 - Kratke vesti
12.05 Halo, Raffaella?
13.30 DNEVNIK 1
14.05 Sulle strade della California - TV film
15.00 Posebna oddaja iz parlamenta
15.30 Šola in vzgoja
16.00 Trije nečaki in majordom - TV film
16.30 Ponedeljkov šport
17.00 DNEVNIK 1 - Kratke vesti
17.05 La festa di «Moda» - posebna oddaja Italia sera
18.00 Gli occhi degli altri
18.30 Taxi - TV film
19.00 Italijanske kronike
19.45 Almanah jutrišnjega dne in vremenske razmere
20.00 DNEVNIK 1
20.30 «Matrimonio all'italiana» - film
22.10 DNEVNIK 1
22.20 Srečanje s kinematografijo
22.25 Pranzo in TV - pogovor pri mizi
23.30 DNEVNIK 1 - zadnje vesti

Drugi kanal

- 10.15 Kinematografski program
12.00 Oddaja o prehrani
13.00 DNEVNIK 2 - Ob 13. uri
13.30 Capitol - nadaljevanka

14.15 Tandem

- 14.30 DNEVNIK 2 - Kratke vesti
14.35 Tandem
16.30 Šola in vzgoja
17.00 Rhoda - TV film
17.30 DNEVNIK 2 - Kratke vesti
17.35 Kulturne, gledališke, modne aktualnosti
18.30 DNEVNIK 2 - Šport
18.40 Inspektor Derrick - TV film
19.45 DNEVNIK 2
20.30 DNEVNIK 2 - SpazioSette
21.25 Millemilioni - glasbena oddaja z Raffaello Carrà
22.30 DNEVNIK 2
22.40 Ena plus ena - nadaljevanka
23.35 Nabožna oddaja
24.00 DNEVNIK 2
00.05 Šola in vzgoja

Tretji kanal

- 10.15 Kinematografski program
16.10 Nogometno prvenstvo A in B lige
18.25 Glasbena oddaja
19.00 DNEVNIK 3
19.30 Ponedeljkov deželni šport
20.05 Šola in vzgoja
20.30 Comizi d'amore '80
21.35 Šola in vzgoja
22.15 Ponedeljkov športni proces
23.20 DNEVNIK 3

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana

- 8.50 TV v šoli
17.20 Poročila
17.25 Modro kot pisano - nanizanka
17.55 Vzreja in krmljenje molznih krav - izobraževalna oddaja
18.15 Po onkološkem inštitutu
18.25 Podravske obzornike
18.45 Pop godba: Lačni Franz
19.24 TV in radio nocoj
19.26 Zrno do zrna
19.30 TV dnevnik I
19.55 Vreme
20.00 Ivan Ribič: Matjon - TV drama
21.00 Studio 2
22.10 TV dnevnik II

Zagreb

- 16.40 TV v šoli
17.40 Poročila
17.45 Lutkomedija
18.15 TV koledar
18.45 Pop godba: Lačni Franz
19.30 TV dnevnik
20.00 Slana na mandeljnovem cvetu - drama
21.10 Izbrani trenutek
21.15 Paralele - zunanje politična oddaja
21.45 En avtor, en film - I. Hripko: Erupcija
22.05 TV dnevnik

Koper

- 14.00 in 16.30 Odprta meja - oddaja v slovenskem jeziku

Danes bodo v okviru oddaje «Odprta meja» med drugimi na sporedu tudi naslednje vesti:

- GORICA — Problem prostorov v slovenskih šolah
GORICA — Preobnova zgodovinskega mestnega centra
TRST — Industrijska kriza
TRST — Srečanje mladih pripadnikov manjšin v Dijaškem domu
Ob koncu pa še pregled zamejske športne dejavnosti!

17.00 TVD novice

- 17.05 TV šola
17.30 Ona ne pije, ne kadi, ne jemlje mamil... toda govori - film
19.00 Športni pregled
19.50 Prednocoje - novice in zanimivosti
20.00 Aerobika - dokumentarna oddaja
20.30 Veliki defektiv - serijski film
21.30 Turistični vodič
21.40 TVD nocoj
21.50 Ob skodelici kave - glasbena oddaja
22.30 Nočni film

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Dober dan Italija
9.00 Una vita da vivere - nad.
10.00 Rubrike
10.30 Alice - TV film
11.00 Rubrike
12.00 Help - kvizi
12.30 Bis - kvizi
13.00 Il pranzo è servito - nagradno tekmovanje
13.30 Sentieri - nadaljevanka
14.30 General Hospital - nadaljevanka
15.30 Una vita da vivere - nad.
16.50 Hazzard - TV film
18.00 Ralphsupermaxieroe - TV film
19.00 Jenny e Chachi - TV film
19.30 Baretta - TV film
20.25 Uccelli di rovo - nadaljevanka
22.25 Concerti Julia Iglesiasa

RETEQUATTRO

- 8.30 Ciao ciao
9.30 Mammy fa per tre - TV film
10.00 Papà caro papà - TV film
10.20 L'angelo scarlatto - film
11.50 Quella casa nella prateria - TV film
12.50 Vicini troppo vicini - TV film
13.20 Padroncina Flo - novela
14.00 Agua viva - novela
14.50 «Un matrimonio ideale» - film
16.20 Ciao ciao
17.20 Dr. Slump e Arale - risanke
17.50 C.H.I.P.S. - TV film
18.50 Dancin' Days - novela
19.30 La famiglia Bradford - TV film
20.30 Venti di guerra - nadaljevanka
22.15 Maurizio Costanzo Show
24.00 Nogomet
Ob koncu: Nočni film

ITALIA 1

- 8.30 Risanke
8.55 Cara cara - novela
9.40 Febbre d'amore - nadaljevanka
10.20 «Passione gitana» - film
12.00 Hoganovi heroji - TV film
12.30 Vita da strega - TV film
13.00 Bim bum bam
14.00 Cara cara - novela
14.45 Febbre d'amore - nadaljevanka

- 15.30 Aspettando il domani - nad.
16.05 Bim bum bam
17.50 La casa nella prateria - TV film
18.50 La donna bionica - TV film
20.00 Risanke
20.30 Ric e Gian Folies - zabavna oddaja
22.00 New York New York - TV film
23.00 Samurai - TV film
24.00 «Sorrisi di una notte d'estate» - film

TELEPADOVA

- 8.30 «Duffy, il re del doppio gioco» - film
10.00 TV film
10.30 Laura - TV film
11.15 Cuore selvaggio - TV film
12.00 Agent Pepper - TV film
13.00 Risanke
14.00 Laura - TV film
14.45 Cuore selvaggio - TV film
15.45 Codice 3 - TV film
16.30 Risanke
19.30 L'incredibile Hulk - TV film
20.30 Il momento della verità - intervju s Pinom Pelosijem
21.30 «Sassomatto» - film
23.00 Monjiro - TV film
24.00 «Colpita da improvviso benessere» - film

TELEFRIULI

- 11.45 Nagradno tekmovanje
12.00 Insieme
12.45 TV dnevnik
13.00 Lassie - TV film
13.30 Anche i ricchi piangono - TV film
14.00 Alta marea - TV film
14.55 Longbridge Story - TV film
15.45 Risanke
19.25 Horoskop
19.30 TV dnevnik
20.00 Anche i ricchi piangono - TV film
20.30 Nogomet: Udinese - Roma
22.15 Upercut: boks
23.15 Nagradno tekmovanje
23.30 Abat-jour
23.35 Alta marea - TV film

RADIO

Nedelja, 6. novembra 1983

RADIO TRST A

- 8.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik;
14.00 Poročila; 8.30 Kmetijska oddaja;
9.00 Sv. maša; 9.45 Veliki orkestri;
10.00 Poslušali boste; 10.30 Mladinski oder; 11.00 Melodije od včeraj in danes - za jutri; 11.45 Vera in naš čas;
12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 12.30 Glasba brez meja; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Nediški zvon;
14.40 - 19.00 Nedeljsko popoldne: Sport in glasba ter prenosi z naših kulturnih prireditev.

RADIO OPČINE

- Do 10.00 Glasba; 10.00 Glasba po željah; 11.00 Prostor intervjujev; do 12.30 Glasba; 13.00 V studiu člani slovenskega kulturnega društva «Tabor»; 13.30 Glasba po željah (vodi Robi); od 15.00 dalje Glasba.

LJUBLJANA

- 6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 6.15 Danes je nedelja - Rekreativna; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zdravo, tovariši vojaki; 8.07 Radijska igra za otroke; 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00 - 11.30 Naši poslušalci čestitajo; 12.00 Na današnji dan; 13.00 Osmrtnice, obvestila; 13.10 Zabavna glasba; 13.20 Za naše kmetovalce; 14.05 Pihalne godbe; 14.20 Humoreska tega tedna; 14.45 Z majhnimi ansambli; 14.55 Minute za EP; 16.10 Pri nas doma; 15.30 Nedeljska reportaža; 15.55 Pojo amaterski zbori; 16.20 Popoldanski simfonični koncert; 17.05 Priljubljene operne melodije; 17.50 Radijska igra; 18.30 Na zgornji polici; 18.50 Minute za EP; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Obvestila in glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 - 22.00 V nedeljo zvečer.

Ponedeljek, 7. novembra 1983

RADIO TRST A

- 7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik;
8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 7.40 Pravljičja; 8.10 «Benečija '83»; 8.45 Glasbena matineja; 10.10 Verdijeve in Wagnerjeve obletnice; 11.35 - 13.00 Opoldanski zbornik: Beležka; 12.00 Kralj (Atilij) v New Yorku - Glasbeni potpuri; 13.20 - 17.00 Radijsko popoldne: Gospodarska problematika; 14.10 Roman v nadaljevanjih «Oče naš»; 14.30 Jugoslovanska diskoteka; 15.00 Sport; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Pod Matajurjan; 18.30 Glasbene podobe Latinske Amerike.

RADIO OPČINE

- 10.00 Tedenski horoskop; 10.15 Glasba; 15.00 Slikajmo z Andrejem; 15.30 Glasba; 16.30 Glasba po željah; 17.00 Italijanski kantavtorji (v studiu Maurizio in Andrej); do 18.00 Glasba; 20.00 Lahko noč želi pravljica; 20.30 Glasba za tvoje uho; dalje Glasbena noč.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

- 6.00 Otvoritev - glasba za dobro jutro - Jutranji koledar; 6.15 Vremenska napoved - Cestne razmere - EP - Objave; 6.45 Prometni servis - Napoved radijskih in TV programov; 7.00 Zaključek jutranjega programa; 7.15 Val 202; 13.00 Otvoritev - Danes na valu radia Koper - Glasba, zanimivosti; reportaže, pogovori; 13.45 Glasbene šole - Objave, kinospored, EP; 14.20 Slovenska zborovska glasba; 14.35 Zabavno - glasbena oddaja; 15.25 EP; 15.30 Iz filmskega sveta; 15.45 EP; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.30 Glasba po željah; 17.00 Primorski dnevnik - Objave; 17.30 V podaljškju - pregled športnih dogodkov; 18.00 Zaključek.

LJUBLJANA

- 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 6.10 Prometne informacije; 6.45 Prometne informacije; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Druga jutranja kronika; 7.35 Prometne informacije; 7.45 Iz naših sporedov; 8.05 Aktualni problemi marksizma; 8.25 Ringaraja; 8.40 Izberite pesmico; 9.05 Glasbena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate... opero Jolanta Petra Iljiča Čajkovskega; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Veliki revijski orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pihalne godbe na koncertnem odru; 13.00 Iz naših krajev; 13.20 Obvestila in zabavna glasba; 13.30 Od melodije do melodije; 14.05 Zbori jugoslovanskih radijskih postaj; 14.25 Vrtiljak; 15.05 Radio danes, radio jutri; 15.15 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.55 Minute za EP; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.30 Obvestila in glasba; 16.35 Vrtiljak; 17.00 Studio ob 17.; 18.00 Na ljudsko temo - Glasba neuvrčenih dežel; 18.25 Zvočni signali; 19.00 Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansam-

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Enos - TV film
10.45 Sport: košarka
12.15 Ameriški football
13.00 Superclassifica show - glasbena oddaja
14.00 «La mia terra» - film
16.00 Alice - TV film
16.30 Serpico - TV film
17.30 Arabesque - TV film
18.30 Lou Grant - TV film
19.30 Dallas - TV film
20.25 Uccelli di rovo - nadaljevanka
22.25 Falpalà - oddaja o modi
23.25 «Quella che avrei dovuto sposare» - film
01.15 Search - TV film
RETEQUATTRO
8.30 Ciao, ciao
9.00 Risanke
10.30 Barcelona: teniški turnir
11.30 1914 - 1983 Alfa Romeo
12.00 Nogomet
13.00 «Love story» - film
14.50 La famiglia Bradford, TV film
15.50 Vicini troppo vicini - TV film
16.20 Ciao, ciao
17.30 «I figli del secolo» - film
19.30 La famiglia Bradford, TV film
20.30 Venti di guerra - nadalj.
22.30 Strike force - TV film
23.45 FBI - TV film
Ob koncu: Nočni kino
ITALIA 1
8.30 Risanke
10.15 «Lampi nel sole» - film
10.45 Hoganovi heroji - TV film
12.30 Vita da strega - TV film
13.00 Grand prix
14.00 New York, New York - TV film
15.00 «Le folli notti del dottor Jerryll» - film
17.00 Bim, bum, bam
18.00 «Hai visto l'alba stamattina», film
20.00 Tom in Jerry - risanke
20.25 Beauty Center Show - zabavna oddaja

- 21.50 Devlin & Devlin - TV film
23.00 Concert Franka Sinatre
24.00 «Non si maltratta così le signore» - film

TELEPADOVA

- 9.00 Gran Bazar
12.00 Risanke
13.00 Sport: catch
14.00 Risanke
15.00 Toma - TV film
16.00 Ellery Queen - TV film
17.00 Il cacciatore - TV film
18.00 Risanke
19.30 Bonanza - TV film
20.30 «Gli uccelli» - film
22.00 Edward and Mr. Simpson - TV priredba
23.00 Il cacciatore - TV film
24.00 «Il poliziotto scomodo» - film

TRIVENETA

- 9.30 Hoganovi heroji - TV film
10.00 O.P. Cupons - ponovitev
12.30 Horoskop
12.40 Rubrika o ribolovu
14.00 Drazba
20.30 Film
22.00 Vse o motorjih
23.00 Film
01.00 Horoskop
01.10 Film

TELEFRIULI

- 9.30 Avtomobilizem
10.00 E' tempo di artigianato
10.30 Zelena dežela
11.15 Si o no?
13.30 I calciatori di margherite - TV film
14.00 Fogolar
19.25 Horoskop
19.30 Deželni šport
20.30 «Proiettile in canna» - film
22.15 Longbridge Story - TV film
23.15 Nagradno tekmovanje
23.30 Abat-jour
23.35 «Ultima notte a Warlock», film

TELEQUATTRO

- 8.30 Povezava z oddajnikom Italia 1

V zvezi z preiskavo finančnih straž

Gre za goljufijo v zvezi z bencinom ali spoštovanje sklepov rimske vlade?

Gre za goljufijo in zlorabo kontingenta bencina proste cone ali za spoštovanje zakonskih predpisov, ki pa so po mnenju finančne straže nepravilno tolmačeni? To vprašanje je bilo včeraj na ustih vseh Goričanov, ki so včeraj zjutraj v lokalnem časopisu brali precej oster ton poročila tiskovne agencije ANSA, ki je posredovala tiskovno poročilo poveljstva finančnih straž.

Za kaj pravzaprav gre? Iz branja tiskovnega poročila bi se zdelo, da so se v Gorici godile nezasišane stvari. Že od leta 1949 imamo v Gorici prosto cono. Od tistega leta dobivamo za naša vozila, ki so seveda registrirana v goriški pokrajini vsako leto določene količine bencina. Plačamo ga nekaj sto lir manj kot na nacionalnem tržišču. Kontingent ostaja isti, zato se iz leta v leto manjša število litrov, ki ga dobi vsak lastnik avtomobila. Teh je namreč vedno več.

S pravnikom so upravitelji, t.j. trgovinska zbornica, tudi določili način razdeljevanja bencina. Pravilnik je odobrilo ministrstvo za finance. Zadnji pravilnik je bil izdan leta 1972. Tudi tega je odobrilo ministrstvo za finance.

V tem pravilniku je tudi napisano, da imajo možnost dobiti posebne kontingente bencina za izredno delo in potrebe nekatere ustanove ter združenja, kot so strokovna združenja, sindikat politične stranke, nekatere državne in krajevne in tudi dobrodelne ustanove.

Na goriški trgovinski zbornici poteka poteka takole. Ko so društvo, organizacija, ustanova ali državni urad zaprosili za kontingent bencina, je tajništvo zbornice dalo stvar v preučitev posvetovalni komisiji za prosto cono v kateri so zastopniki krajevnih uprav, sindikatov in strokovnih združenj. Ko je ta komisija izrekla pozitivno mnenje je sklep prišel v razpravo še v odbor trgovinske zbornice. Ko je ta sklep odobril so ga poslali v nadaljnjo odobritev v Rim. Šele ko je ministrstvo za finance sklep odobrilo, je goriška trgovinska zbornica pooblaščenemu zastopniku društva ali ustanove izročila bencinske bone. Ti so jih potem uporabili po svoji uvidevnosti.

Šlo je torej od leta 1949 sem za razdeljevanje bonov potem ko jih je odobril najvišji organ, t.j. ministrstvo za finance v Rimu.

Na poveljstvu finančnih straž v Gorici pa so letos 20. avgusta državnemu pravdniku dr. Raffaelu Mancusu poslali zahtevo po sodnem dovoljenju, da prično ugotavljati kako so bili porabljeni ti kontingenti. Državni pravdnik je dovoljenje izdal in konec avgusta ter v septembru so finančni stražniki bili tako na trgovinski zbornici kot tudi na sedežih številnih ustanov in združenj ter hoteli izvedeti kako so se delili bencinski boni. Kdo da jih je uporabljal.

Sedaj so preiskavo zaključili in jo poslali državnemu pravdniku, ki bo odločal kaj napraviti.

Čudno se sliši, vendar je prav gorško poveljstvo finančnih straž tisto, ki je letos dobilo največji kontingent bencina proste cone. Uporabljali so ga za spremljanje tovornjakov naloženih z blagom proste cone do tovarn. Letos je trgovinska zbornica razdelila 9.600 litrov bencina poveljstvu finančne straže v Gorici, 2.000 litrov Finančni intendanci, dalje carinski direkciji 6.000 litrov, uradu UTIF v Vidmu prav tako 6.000 litrov. 500 litrov je dobil Rdeči križ. 1.200 litrov je dobilo društvo krivodajalcev. Politične stranke (KD, MSI, KPI, PLI, PRI, PSI in PSDI) so dobile vsaka po 2.400 litrov letno. Pokrajinska uprava v Gorici je dobila 8.000 litrov, goriška občina pa 25.000 litrov. Konzorcij za rehabilitacijo invalidov je dobil 5.500 litrov. Razna združenja so dobila vsaka po 2.400 litrov. To so: združenje obrtnikov CGA, združenje trgovcev, združenje industrijcev, združenje male industrije, združenje agrarcev, pokrajinska zveza coltivarit direkti, Alleanza contadini, združenje obrtnikov CNA, sindikati CGIL, CISL, UIL in CISNAL, Zveza zadrug (Lega), zveza zadrug (Unione), Zveza slepcev in združenje invalidov.

Poleg teh, ki so dobili zgoraj omenjene kontingente bencinskih bonov, so nekateri dobili še kontingente nafte za tovarnjake in sicer: poveljstvo finančnih straž 2.400 litrov, pokrajinska uprava 4.000 litrov, konzorcija za rehabilitacijo 16.610 litrov in prištaniška uprava v Trzinu 70.000 litrov.

Jutri popoldne

Otroci, ki jim petje ugaja naj pridejo v Kulturni dom

Znani slovenski skladatelj Janez Bitenc, ki ga goriški otroci poznajo iz poletnega središča v Dijaškem domu kot »striček Janez« je uglasbil prav za gorške otroke deset pesmic, ki pripovedujejo o sončku, ki se smeje. Besedila teh pesmic bodo objavljena v reviji Galeb. Striček Janez pa bo gorške otroke te pesmi-tudi naučil, kasneje, ko bi bil zborček že dovolj pripravljen, pa bi te pesmi posneli na gramofonsko ploščo.

Gre, kot so naši bralci uganili, za pripravo za ustanovitev otroškega pevskega zbora v mestu, za katerega daje pobudo Zveza slovenskih kulturnih društev. ZSKD vabi zato osnovnošolske otroke, da pridejo, tudi v spremstvu svojih staršev, jutri, v ponedeljek, ob 16. uri v malo dvorano Kulturnega doma. Živahno in veselo bo. Pa tudi koristno za vse. Otroci, ne zamudite prilike.

Danes popoldne v Gabrjah

MARTINOVANJA PO VASEH IN V NAŠIH DRUŠTVIH

Vseposod na Gorškem se v teh dneh vrstijo Martinove prireditve. Med najzanimivejšimi bo gotovo jutri popoldne, s pričetkom ob 14. uri, na trgu pred sedežem društva Skala v Gabrjah. Martinovanje prireja domače društvo letos prvič. Ponužali bodo domače kruh, pršut, vino in kostanj. Nastopila bosta otroški in moški peski zbor. Podobni prireditvi bosta prihodnjo nedeljo popoldne tudi v Sovodnjah in v Štandrežu, kjer bodo kmetje razstavili pridelke, orodje in kmetijske stroje.

Zelo številne so v teh dneh tudi prireditve izrazito družabnega značaja. Sinoči so se v Domu Andreja Budala zbrali Štandrežci, za prihodnje dni pa sta najavljeni martinovanje društva Naš prapor, ki bo v petek v gostilni pri Tildi na Oslavju in društva Briški grič, ki bo v

soboto na sedežu na Bukovju (sodelujejo ansambel Ludvika Lesjaka in moška zbor KD Briški grič in KS Kojsko). V petek popoldne bo ob 16. uri v prostorih v Ul. della Croce 3 martinovanje društva slovenskih upokojencev, na katerem bo Miladin Černe predvajal filme o izletih in ostalem delovanju društva. V nedeljo, 13. t.m., bo v Ajdovščini martinovale planinsko društvo. Prijave sprejemajo na sedežu v Ul. Malta še do srede.

Razna obvestila

SPDG priredi v soboto, 12. novembra, od 15. do 18. ure sejem rabljene smučarske opreme na sedežu v Ulici Malta 2.

SPRETNI ŽENSKI ODNESLI 40 MILIJONOV ZLATNINE

Dve ženski sta v petek sredi dopoldneva izredno spretno in hladnokrvno okradli zlatarno v Ulici Crispi v Gorici, ki je last Francesca Fabrisa. V zlatarno sta vstopili malo po 11. uri in prosili Fabrisovo ženo, ki je oile tedaj sama, naj jima pokaže kako zlato verižico. Fabrisova je iz železne blagajne potegnila ves snop verižic, od katerih sta ženski izbrale eno, nato pa je spet spravila snop. Ženski sta tedaj vprašali, če lahko pogledata še razne vrste ur, končno pa sta izrazili željo, da bi kupili še eno verižico. To sta tudi storili, ob trenutku plačila pa sta dejali, da imata s seboj le 200 tisoč lir in precej dolarjev. Fabrisovi sta izročili lire in ji dejali, da gresta v banko menjat dolarje. Odšli sta, s seboj pa vzeli ves snop verižic, približno 2 kg zlata v vrednosti 40 milijonov lir. Zanimivo je, da sta ženski tako zmehli Fabrisovo, da se je zavedala da so izginile verižice, komaj popoldne. Opisala je ženski, ki sta jo okradli: govorili sta z naglasom prebivalcev Veneta, ena je bila plavolasna, na kratko ostrizena, približno 55 let stara; druga je bila kakih 20 let mlajša, kostanjevih las.

Do nenavadne tatvine je prišlo včeraj malo pred 12. uro v Ulici Aquileia 36, kjer stanuje družina Di Dionisio. Trije Cigani, moški in dve ženski, so izkoristili odsotnost lastnikov in iz stanovanja odnesli 5 milijonov lir zlatnine in 450 lir v gotovini. Zanimivo je, da je hišna gospodinja ob povratku domov po stopnicah srečala tatove ki so odhajali iz štiristanovanjske stavbe (ženski sta jo celo prosili za miloščino), šele, ko je stopila v stanovanje pa se je zavedala tatvine.

V Novi Gorici v torek koncert ruskih romanc

V Kulturnem domu v Novi Gorici bo v torek, 8. novembra, ob 20.30 izredni, izvenabonmajski koncert ruskih romanc. Sodelovali bosta pevka Nani Bregvadze in pianistka Medea Gougliashvili, obe iz Gruzije. Vstopnice bodo prodajali v Kulturnem domu jutri in v torek.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

Alla salute, Ul. C. Cosulich, telefon 72480.

S prispevkom Kraške gorske skupnosti

Možnost za gradnjo stavbe za srednjo šolo v Doderdobo

Kljub težavam, ki so nastale pred nekaj meseci z državnim posojilom za dograditev srednje šole v Doderdobo, se sedaj odpirajo možnosti, da bo srednja šola vendarle postala stvarnost. Potem ko je Cassa depositi e prestiti zavrnila prošnjo za 350 milijonov lir in dodelila le 150 milijonov lir, obstajajo sedaj konkretne možnosti, da bo Kraška gorska skupnost, kateri pripada občina Doderdob, nakazala nadaljnjih 150 milijonov lir. Znesek ni še zadosten, vendar so obeti dobri, da uprava lahko začne s pripravami na prvo fazo gradenj. Vendar, če bo prispevek Gorske skupnosti potrjen, (do uradnega sklepa še ni prišlo), bo ta enkratna dajatev zahtevala svojo protutež, saj se bo morala občina odrediti drugemu nakazilu Gorske skupnosti v znesku 40. milijonov lir prvotno namenjenih za gradnjo večnamenskega centra v Jamljah. S tem v zvezi je občinski svet iz Doderdoba, ki se je sestal v sredo po-

poldne, poveril nalogo geometru Mirandi, naj izdelata načrt za prvo fazo gradnje.

Na seji je župan dr. Mario Lavenčič še povedal, da je občinska delegacija obiskala Sabeljsko jezero in ugotovila, da res ni podjetje, ki je gradilo tržaški vodovod, spoštovalo sprejetih obvez. Ravnatelj podjetja pa je županu zagotovil, da bodo po končanih delih ponovno uredili okolje jezera tako; kot je bilo pred začetkom del.

Prihodnji teden se bo v Doderdobo pričel pouk slovenščine za učence osnovne šole. Kot je povedal odbornik za kulturo prof. Karlo Černic bo tečaj trajal do konca maja po 3 ure tedensko. Tečaj bo vodila učiteljica Anamarija Feretič iz Dola in bo stal 800 tisoč lir od katerih bodo morali starši učencev kriti 22 odst. Natečaj za vodenje občinske knjižnice je zmagala Lucija Lavenčič. Iz kulturne beležnice povzamemo še, prispevke, ki jih je upra-

va namenila društvom v občini. SZ Mladost prejme 416 tisoč lir; KD Jezero, KD Hrast in KD Kras po 316 tisoč lir; Godba na pihala Kras 266 tisoč; Mladinski odsek KD Jezero, ženski odsek KD Jezero, jamarji Kraški krti, taborniki, skavti, bali-narsko društvo Gradina in SD Jamlje vsak po 166 tisoč lir; glasbena šola godbe Kras, glasbena šola KD Hrast, VZPI iz Doderdoba in VZPI iz Dola - Jamelj 100 tisoč lir. Pri glasovanju te postavke se je svetovalec SSK Roman Jarc vzdržal in predlagal, naj bi v prihodnje razdeljeval denar samo matičnim društvom in ne cepili zneske tudi na odseke, kar zna priversti do krivice pri odtehtavanju opravljenega dela vsakega društva.

Občinski svet je še odobril nekaj izplačil za opravljena javna dela. V najkrajšem času bo uprava namestila avtobusno čakalnico pri Sabelji. Ta postavka bo občino stala nekaj nad 4 milijone lir.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU
v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev in Zvezo slovenske katoliške prosvete

GOSTOVANJE SLOVENSKEGA LJUDSKEGA GLEDALIŠČA IZ CELJA

v Kulturnem domu v Gorici
Peter Shaffer

AMADEUS

Režija: Dušan Mlakar

DANES, 6. nov., ob 16. uri —
ABONMA RED «A»
JUTRI, 7. nov., ob 20.30 —
ABONMA RED «B»

Avtobus ob 19.30 z Vrha skozi Doderdob, Jamlje, Dol, Gabrje, Sovodnje Štandrež v Kulturni dom Gorica.

V torek, 8. nov., ob 20.30 —
ABONMA RED «C»

Opozarjamo cenjene obiskovalce, ki si še niso oskrbeli abonmaja, da to še zmeraj lahko storijo pri blagajni Kulturnega doma dve uri pred pričetkom predstav. Abonma red «B» (ponedeljek) je že razprodan.

Ambiente 7

Sejem opreme za dom in urad

GORICA - ESPOMEGO

29. oktobra - 6. novembra 1983

PRIZNANO MEDNARODNO AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE



La Goriziana

S. R. L.

GORICA - VIA D. D'AOSTA 180 - TEL. 20-787, 20-866
Prevzemamo prevoz vsakovrstnega blaga

Kino

Gorica

VERDI 15.30—22.00 «Miriam si sveglia» a mezzanotte. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VITTORIA 16.00—22.00 «Sexy Carlotte». Prepovedan mladini pod 18. letom.

CORSO 15.30—22.00 «Sing, Sing».

Tržič

PRINCIPE 15.00—22.00 «Krull».

EXCELSIOR 15.00—22.00 «Flash dances».

Novi Gorica in okolica

SOČA 10.00 «Kala». Slovenski mladinski film. 16.00—18.00—20.00 «Skanerji (moč rušenja)». Ameriški film.

SVOBODA 16.00 «Kala». Slovenski mladinski film. 18.00—20.00 «Petek 13. 11. del». Ameriška grozljivka.

DESKLE 17.00 «Sestavljen program risanih in lutkovnih filmov». 19.30 «Čas se je ustavil ob 05.18». Japonski film.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'Udine, Trg sv. Frančiška, telefon 84124.

POGREBI

Ob 8. uri Jožef Štrukelj iz bolnišnice sv. Justa v cerkev v Stražicah in na glavno pokopališče.

ZAHVALA

Vsem, ki so počastili našega ljubega moža, očeta in nonota

Jožefa Radetiča

se iskreno zahvaljujemo.

Posebna zahvala g. župniku Prinčiču ter cerkvenemu pevskega zboru.

Vsi njegovi

Sabljič, 6. novembra 1983

Ob smrti tasta

JUSTINA KRANJCA

izražajo članu Mariju Devetaku s Poljan sožalje Gospodarska zadruga Vrb. Kulturno društvo Danica in vrhovska sekcija VZPI.

Zanima skoro vse naše bralce

Kako, kje in do kdaj plačati občinski davek na nepremičnine

V davčnem uradu v pritlični sobi gorškega županstva je v teh dneh zelo živahno. Številni občani prihajajo v urad po obrazce in tudi pojasnila, kako plačati občinski davek na nepremičnino, o katerem je spomladski sklep gorški občinski svet upošteval določila splošnega državnega zakona. Občinski uradniki pojasnjujejo lastnikom teh nepremičnin kako morajo samj izračunati davek, ki ga morajo plačati najkasneje do 30. novembra. Kdor ne bo davka plačal bo moral kasneje doplačati še kar precejšnjo globo.

S podobnimi vprašanji in težavami se ubadajo tudi na drugih občinah na Gorškem in v državi, saj je velika večina občin sklepala o aplikaciji tega zakona in določila 20-odst. davčno mero, najvišjo ki jo predpisuje zakon. Le občina Vileš je na Gorškem izglasovala manjšo davčno mero. V Gorici, v Števerjanu, v Sovodnjah, v Doberdobi, v Krminu, v Ronkah, v Trzihu, v Števerjanu, da omenimo samo tiste občine, v katerih biva večina naših bralcev, so aplicirali 20-odstotno davčno mero.

Do 30. novembra bodo morali lastniki nepremičnin plačati nov občinski davek SOCOF, za katerega pravijo, da je le enkrat, za letošnje leto. Lastniki hiš bodo morali ta davek plačati poleg že običajnih ILOR in IR PEF prav tako do 30. novembra. Z uvedbo novega davka bodo lastniki hiš, ki se oddajajo v najem, dali za davek več kot 50 odstotkov dobljene najemnine. Tem davkom se ni moč izogniti. Pa naj še nekateri demagogično rečejo, da so lastniki hiš izjemalci. Kdor ne bo plačal davkov bo kasneje plačal precejšnje globe. Plačati pa morajo tudi vsi, ki imajo eno samo stanovanje, v katerem bivajo.

Ugotovili smo, da je ogromna večina naših bralcev in naročnikov na en ali drug način lastnik stanovanja, trgovine, več stanovanj, tako v mestu kot na podeželju. Zato se nam je zdelo pravilno, da jih po bližje seznanimo s tem vprašanjem, kajti plačilo davka je obvezno, ponavljamo, do 30. novembra letos, izračunavanje pa ni najbolj enostavno.

Davek morajo plačati vsi, ki so lastniki nepremičnin. Tudi tuji državljani. Plačati ga morajo tisti občini v kateri se nahaja hiša. Če ima nekdo npr. stanovanjsko hišo v Gorici in letovišarsko hišo v Gradežu, bo za prvo plačal davek gorški občini, za drugo pa gradeški občini. Seveda ne bo nujno, da gre za to v Gradežu, lahko svojo davčno dolžnost opravi na pošti, s posebnim nakazilom. Isto velja za tuje državljane, ki imajo kako hišo kjer koli na ozemlju republike Italije. To velja seveda za Nemce in Avstrijce ter druge, ki imajo letovišarska stanovanja v raznih krajih ob morju. Velja pa tudi za tiste Jugoslovane, ki imajo svoje hiše v Gorici ali v Trstu. Mnogi predvsem zato, ker so te hiše podedovali od staršev, ki so svojčas živeli v Gorici ali v Trstu. So pa tudi izjeme. Davka so oproščeni trgovci in obrtniki katerekoli stroke, ki so lastniki trgovine, delavnice ali urada, v katerem opravljajo

jo njihovo obrt ali trgovsko dejavnost. Seveda velja oprostitev le za tiste lokale v katerih se vrši dejavnost. Niso pa oproščeni davka, tako so nam vsaj povedali občinski funkcionarji, zdravniki ter drugi prosti poklici, ki imajo svoje ambulante in pisarne v lastnih prostorih.

Plačati pa morajo davek vsi, ki so lastniki stanovanja, bodisi da bivajo v njem, bodisi da so ga oddali v najem. Prav tako morajo plačati davek lastniki trgovin, uradov, delavnic, ki so jih dali v najem trgovcu ali obrtniku ali kakemu uradu.

Kako izračunati davek?

Stvar ni enostavna. V časopisju smo brali, da je davek enkrat, izjemen za leto 1983, da pa je treba upoštevati davčno prijavo za leto 1982, ki smo jo sestavili in predložili letos maja. To je napačno.

Davek se nanaša na leto 1983, zato je treba izračunati dohodke hiše uveljavljene v tem letu, v letu 1983. Ti pa so običajno višji od tistih uveljavljenih v lanskem letu.

Davek pa je seveda različen od primera do primera. Kdor biva v lastnem stanovanju bo moral sam izračunati davek na podlagi katastrskega dohodka, ki ga ima napisanega na davčni prijavi za lansko leto. Doslej ni še vlada spremenila koeficienta tega dohodka. Izračunati pa je treba samo deset dvanajstin tega katastrskega dohodka, kajti davek do 30. novembra plačamo le za prvih deset mesecev. Ostalo bomo plačali spomladi.

Različen je tudi obračun na novo hišo, ki je še oproščena plačevanja davka ILOR in staro hišo, na katero lastnik že plačuje davek ILOR. V prvem primeru bo davek 20-odstotni na obdavljevo mero. V primeru, da lastnik že plačuje davek ILOR pa bo davek znižan na 12 odstotkov obdavljeve mere. V tem primeru lahko lastnik sam izračuna ali se mu izplača izkoristiti prej omenjen popust ali pa pavšalni popust 158.333 lir na obdavljevo vsoto. Vsek bo seveda izbral kar je zanj najbolj koristno.

Imamo pa drug primer ljudi, ki so lastniki stanovanj ali poslovnih prostorov in so te oddali v najem. V tem primeru morajo sešteti vsoto, ki so jo dobili za najemnino v prvih desetih mesecih letošnjega leta. Odbavčljiva vsota pa ni vsa najemnina. Če gre za stanovanja se odbavčijo tri četrtine, če so to poslovni prostori le dve tretjini. Veljajo isti kriteriji kot pri vsakoletni davčni prijavi.

Tudi v tem primeru veljajo razlike, če je hiša že obdavčena z ILOR ali ne. V drugem primeru bo

davek 20-odstoten, v prvem pa samo 12-odstoten. V vseh primerih velja popust 158.333 lir, a le, če se to izplača.

Seveda imamo tu tisoče primerov. Vsek ima svojega.

Prej smo omenili, da so poslovni prostori v katerih se ustvarja dohodek oproščeni tega novega davka. Povedati je treba, da so oproščene davka tudi tiste hiše na kmečkem področju, ki niso vpisane v katastrski register.

Za nove gradnje, ki niso še vpisane, pa je treba plačati davek. Lastniki novih hiš in tudi tistih na podeželju se morajo zanimati na katastrskem uradu v Ulici Filzi v Gorici (sodna palača) kako je ocenjena njihova nepremičnina. Tam bodo dobili morebitne koeficiente na podlagi katerih izračunati svoj davek.

Prav tako morajo plačati ta davek tudi lastniki zadržanih stanovanjskih hiš. Če imajo hiše katerih oseba lastnina je že določena (propieta divisa) morajo zadržniški plačati davek vsak zase; če pa bivajo v hišah katerih last je še vedno zadržna (propieta indivisa) potem pa mora plačati davek za vsakemu zadržniku.

Če ima ena hiša dva ali več lastnikov mora vsakdo od teh izpolniti svojo lastno prijavo in seveda plačati davek na svoj delež.

Še nekaj. V Gorici na županstvu dajejo vsa potrebna pojasnila. Naši bralci naj pohitijo, kajti v zadnjih dneh bo prevelika gneča, in bo takrat najbrž nemogoče dobiti od priznanih uradnikov kak nasvet.

Na županstvu dajejo občanom tudi tiskano pojasnilo, ter položnice s katerimi je treba plačati davek. Lahko ga plačamo v vseh poštinih uradih in tudi v vseh poslovalnicah Gorške hranilnice. Če ima občan samo eno stanovanje lahko to napiše na pošto položnico. Če jih ima več, pa ima možnost sestaviti obrazce za več stanovanjskih enot.

Prav tako dajejo pojasnila na županih v manjših občinah. Tudi tam je moč dobiti obrazce. Dobimo jih lahko tudi na pošti.

Stvar je precej komplicirana. Naše bralce pozivamo, da pohitijo na razne urade, na občino in katastrski urad, da bodo dobili vsaj pojasnila in pomoč pri sestavi prijave.

Plačati pa je treba do 30. novembra. Ne pozabite tega. Kdor ne bo plačal, bo moral kasneje plačati globo v vrednosti več sto tisoč lir za vsako stanovanjsko enoto.

Pripravil

MARKO WALTRITSCH



Banca Agricola Gorizia c.r.ag.l.
Kmečka banka Gorica v.z.z.o.l.

skupno z ostalimi članicami Deželnega konzorcija ljudskih bank

VAM NE NUDI SAMO DENARJA!

GORICA, KORZO VERDI 51, TEL. 84206/7 — TELEX 460412 AGRBAN

V Kulturnem domu

Danes, jutri in v torek pri nas celjsko gledališče



Pričenja se letošnja slovenska gledališka abonmajska sezona. Kot smo že omenili ob priliki tiskovne konference, ki je bila pred časom v Gorici, bodo abonmajске predstave v Kulturnem domu, izvenabonmajске pa v Katoliškem domu. Abonmajске predstave bodo vedno tri zapovrstjo in sicer ob nedeljah popoldne ter ob ponedeljkih in torkih zvečer.

Otvoritev sezone bo danes. V goste pride Slovensko ljudsko gledališče iz Celja, ansambel ki ga v Gorici že poznamo. Celjani bodo gostovali z Amadeusom Petra Shafferja, prav gotovo eno najboljših in najbolj odmevnih predstav celjskega gledališča v pretekli sezoni. Da je predstava dobra in da si jo res velja ogledati je prepričan tudi sam režiser Dušan Mlakar, ki se je o Amadeusu izrazil takole: «Imel sem izjemno srečo. Naletel sem na odličnega avtorja, delal sem z izvrstnimi igralci: in nastala je izjemna predstava.»

Gledališko sezono prireja tudi letos Slovensko stalno gledališče iz Trsta v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev in Zvezo slovenske katoliške prosvete. Pri gledališki blagajni je moč še vedno kupiti abonmaje, možno pa je tudi kupiti vstopnico za posamezne predstave.

Našemu gledališču želimo vse najboljše v novi sezoni, celjskim gostom pa izrekamo dobrodošlico.

PODELJEVANJE ZNAČK OF AKTIVISTOM MESTA GORICE

Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Gorškem deluje že nekaj časa. Doslej so opravili hvalevredno delo pri preučevanju števila in imenika tistih, ki so sodelovali kot aktivisti Osvobodilne fronte, ki so zbirali žive in drugo blago, ki so bili za kurirje, so blago prevažali iz svojih krajev v partizanske zbirne baze, ki so bili sodelujoči v raznih slovenskih protifašističnih organizacijah. Na podeželju je bilo njihovo delo lažje kot v mestu, pa čeprav tudi na podeželju ni bilo zbiranje podatkov najlažje.

Doslej so podelili značke in priznanja Osvobodilne fronte aktivistom v Sovodnjah, v Števerjanu, v Doberdobi, v Podgori in v Standrežu.

Sedaj je na vrsti Gorica. Združenje pripravlja svečanost podeljevanje značk in priznanj OF, ki bo v nedeljo, 27. novembra, ob 11. uri zjutraj v Kulturnem domu v Gorici.

Doslej so že zbrali veliko podatkov o vseh tistih, ki so na en ali drug način sodelovali z narodnoosvobodilnim gibanjem. Brez dvoma pa so še mnogi, ki so sodelovali z eno ali drugo skupino in ki niso najbrž v teh seznamih. Združenje zato vabi vse, ki kaj vedo o sodelovanju drugih kot tudi tiste, ki so sami prispevali svoj delež v tistih hudih časih, da se javijo čimprej na sedežu združenja v Ulici Malta 2, v uradnih urah. Lahko kličete po telefonu na štev. 84644.

Ambiente 7

Prodajna izložba antikvariata

GORICA — ESPOMEGO
5. - 6. novembra 1983

Bruno Križman

Amerika, Amerika

Igro vodijo preko elektronskega ekrana. Vse je tiho in resno. Na pod oblečena stevardesa v tipičnem salonskem dresu naju pospremi k mizi... za zajtrk. Seveda sva prej pregledala cenik in ugotovila, da so cene ne samo normalne, temveč zelo nizke. Sploh je Las Vegas izredno mesto. Za obiskovalca, ki ni predan igranju, verjetno bolj poceni ob drugih, ki tudi niso draga. V Las Vegasu živijo in mastno služijo z igranjem. Coco, hamburger in pizzo ali kaj drugega ti lahko dajo tudi zastoj. Vseposod dobiš blokce kuponov za bolj odročne igralnice, kjer ti zastoj nudijo zajtrk, kosilo, peščico centov za igranje, drink, brezplačni telefonski razgovor kamorkoli v ZDA in te na koncu povrh še slikajo za spomin. Skupna cena storitev je neke pri 40 dolarjih. Seveda računajo, da jih bo marsikdo nato pustil v peklenjskih strojkih znatno več.

Prenočišče najdeva za samo 12 dolarjev za oba. Temperatura je ponovno pri 40 stopinjah (smo 5. septembra) in pred peto uro se nama ne da ni-

13.

kamoru. Ob mraku mesto zaživi. Ceste so polne ljudi. Na križiščih sta se v nabiralnikih pojavili zadnji izdaji «Las Vegas Escapade» in «Vegarama», časopisa z oglasi najbolj imenitnih prostitutk. Nekaj takih oglasov: «Poklič me kadarkoli. Prišla bom k tvoji mizi (igralni)». «Podvoji užitek. Poklič Judith iz Elaine». «Kalifornijska lepota bi rada koga ljubila». Seveda so oglasi opremljeni s telefonskimi številkami, pogumnimi slikami in mnogi s pripombo, da se sprejemajo vse bančne kreditne karte. Oglasi posebnih agencij krijejo celo stran. Časopise delijo brezplačno.

Vstopiva v prostrani «Lucky Lady». Izdatna večerja nama pobere le dva dolarja. Opazujeva igralce, ki jim brezplačno ponujajo alkoholne pijače, seveda v zmernih količinah. Na «strateških» točkah sedijo na visokih stolčkih oboroženi policaji. Vsek je zaverovan v svoje misli. Verjetno je težav z javnim redom zelo malo.

Malce okajen možakar meče v strojček novce po 5 centov.

«Kaj pa delate?» je odvečno vprašanje.

«Svoj denar izgubljam,» se obupano posmeje.

Opazujeva druge igralce in igralke. Vsi verjetno zapravijo veliko ur ob igri in večkrat tudi zamenjajo stroj v upanju, da bodo naleteli na pravega. Ljudje so iz vseh koncev ZDA in iz tujine. Ob sobotah se prebivalstvo kakih 300 tisoč duš več kot

podvoji. Vsi prihajajo z velikimi upi. Samo radovednost v Las Vegasu ni dovolj. Brez igranja se človek dolgočasi. Nekaj ur kroživa po vseh igralnicah. Povsod iste slike. Neverjetno resni ljudje, zaverovani v igro in zaprti sami vase. «Slot machines» so verjetno za nižji sloj, običajne variante «gamblinga» pa so za petične goste. Vstop je povsod prost in nikjer ne posvečajo posebne pozornosti zunanosti. Igra je res ljudska stvar.

Kako je sploh nastal Las Vegas? Verjetno že za časa iskalcev zlata in srebra, ki so v tem takrat priložnostnem naselju zapravljali rudarske podvige. Kasneje je vlada zadevo uzakonila in praktično vse igralnice zgostila v Nevadi in v Las Vegasu še posebej. Mesto nedvomno prikazuje eno najslabših strani ameriške družbe: osamljenost posameznika, ki ima vse iz materialnega vidika vendar malo ali nič človeške toplote ter išče v igri nadomestilo in življenjsko zmago. Formula je zelo enostavna, vendar bo verjetna držala. Okoli tega iskanja je korenita trgovska organizacija izpilila vse možne oblike denarnega odiranja. Poleg igre nudi Las Vegas luksuzno prostitucijo, varieteske predstave kandidatke za filmsko kariero, boksarska srečanja, hitre poroke in bliskovite ločitve ter izlete k bližnjim naravnim lepota. Praktičen razlog, da so igralnice tako polne, je tudi v temperaturi, ki je afriška, medtem ko dajejo v igralnicah klimatske naprave osvežitev.

V 4. kolu ženske namiznoteniške A lige v Repnu

Z odlično igro Kras povsem strl Neapeljčanke

KRAS — STETAN NEAPELJ 5:2

Doljak — Massini 2:0 (12, 12); Cergol — Condorelli 2:0 (9, 15); Sedmak — Mauriello 1:2 (—18, 16, —15); Cergol — Massini 2:0 (6, 9); Doljak — Mauriello 0:2 (—13, —16); Sedmak — Condorelli 2:0 (17, 19); Cergol — Mauriello 2:0 (18, 14).

Kakšna tekma sinoči v Repnu! Kakih 200 gledalcev se prav gotovo ni kesalo, da so prihiteli na tribune občinske telovadnice, saj so prisostvovali res prvovrstnemu športnemu dogodku, ki ga tako kmalu ne bodo pozabili. Tekma 4. kola ženske namiznoteniške A lige med Krasom in neapeljskim Stetanom je bila res prava poslastica za poznavalce namiznega tenisa, polna tehničnih fines, atraktivnih potez in učinkovitih izmenjav napadalnih udarcev, kar je pogosto spravilo gledalce na noge in izzvalo spontane aplavze na odprti sceni. Tudi kdor je bil doslej bolj hladen in brezbrizen do namiznega tenisa, se je tokrat moral premisliti.



Damjana Sedmak

Krasova dekleta so kot ekipa zaigrala tako zbrano in učinkovito, kot že dolgo ne pomnimo in gladka zmaga je bila logična posledica takega navdušujočega nastopa. Običajno smo na prvem mestu pohvalili Marino Cergol, tokrat pa so vse tri igralke enako zaslužne za zmago. Cergolova je pokazala svojo običajno zrelo in hitro igro, s katero je strla odpor vseh treh nasprotnic. Višek spektakularnosti je seveda igra dosegla v neposrednem obračunu s temperamentno Mauriellovo, ki se je zelo hrabro branila, vendar pa proti Marininim odličnim spinom in preudarnim napadnim shemam Neapeljčanka ni mogla najti pravega orožja.

Tekma se je za Krasove barve odlično začela, saj je Sonja Doljak z veliko avtoriteto povsem nadigrala nevarno prvokategornico Massini. Sonja je zaigrala mirno in taktično zrelo, kot smo jo le malokdaj videli: pri zaključevanju tokrat ni hitela in je potrpežljivo čakala na pravi trenutek, da je prešla v nezadržni napad s forhand - udarci. Svojo tekmo, s katero doslej ni imela najboljših bilance, je tokrat nadigrala v vseh elementih igre. V svojem drugem napadalu igro in se je otrešla vsake bojazni. Če bi v prvem setu bila malo bolj uverjena v lastno moč, bi ji uspel veliki podvig, da premaga Mauriellovo. Dovolj je bilo

Morda najprijetnejše presenečenje večera pa je bila odlična Damjana Sedmak, ki se je izkazala z učinkovito napadalo igro in se je otrešla vsake bojazni. Če bi v prvem setu bila malo bolj uverjena v lastno moč, bi ji uspel veliki podvig, da premaga Mauriellovo. Dovolj je bilo

le nekaj naivnih napak, da je izgubila prednost, vendar pa je Damjana z osvojitvijo drugega seta in s prikazano igro več kot zadovoljila. Po odločilni tekmi proti precej enakovredni Condorelljevi, je po začetni negotovosti znala vsiliti nasprotnici svojo napadalo igro in tekme je bilo konec.

Po tekmi je v Krasovih vrstah zavladalo veliko navdušenje. Trenerka Sonja Milič je nasmejano izjavila: «Bila je izredno lepa tekma, pravi spektakel, predvsem v dvobojih z Mauriellovo. Zelo dober je bil tokrat doprinos tudi Doljakove in Sedmakove. S tako igro imamo dobre možnosti, da premagamo tudi Recoaro.»

Trener Stetana Todaro, se je moral sprijazniti s porazom: «Mi smo polagali vse upe v Mauriellovo, da premaga Cergolovo. Žal pa igralka ni v polni formi, ker velja tudi za vso našo ekipo. Igralke Krasa so dobro trenirane in pri njihovi igri se pozna odlična namiznoteniška šola Sonje Milič. Presenetilo me je tudi, da si je tekmo ogledalo toliko ljudi.» (B.S.)

2. jugoslovanska košarkarska liga

Tesen poraz Kraškega zidarja

KRAŠKI ZIDAR — BRANIK JEKLO-TEHNA 67:68 (41:40)

KRAŠKI ZIDAR: Krt 2, Brezec 6, Šupić 7, Žiberna 16, Mervić 7, Gvardjančič 9, Čuk 4, Tavčar 11, Počkaj 5.

Ze začetek tekme je pokazal, da bo igra zelo izenačena in agresivna, kljub temu, da so domačini vodili večji del tekme, vendar z minimalno razliko.

Ko so domačini ob spodbujanju zvestih navijačev imeli 21 sekund pred koncem tekme zmago že v rokah, se niso dovolj zbrali in točki sta odšli v Maribor. Pri domačih se je izkazal Žiberna, pri gostih pa Pehlić. (Mirjam Trampuš)

● NA MEDNARODNEM TENISKEM turnirju v Stockholmu je Italijan G. Ocleppo izgubil v 3. kolu s Tomasom Šmidom (ČSSR) s 6:4, 6:1.

1. jugoslovanska košarkarska liga

Olimpija boljša od Jugoplastike

Jugoplastika — Olimpija 73:77 (39:39)

OLIMPIJA: Janžek, Blaznik, Brodnik, Kompara, Mržek, Subotić 35, Hauptman 2, Todorović 2, Vilfan 21, Santej 8, Kotnik 9, Mičunović. Ljubljanska Olimpija je v 6. kolu pravila prijetno presenečenje, saj je kar v gosteh v Splitu odpravila domačo Jugoplastiko. Kot kaže že sam izid, je bil prvi polčas izenačen, v drugem delu igre pa je bila Olimpija odločno boljša, Jugoplastiki pa je zlasti odpoval met od daleč.

OSTALI IZIDI: Cibona - Budućnost 84:74 (42:44); Partizan - Crvena zvezda 77:75 (33:37); Borac - Zadar 93:85 (46:39). DANES: IMT - Šibenka, Rabotnički - Bosna.

Bic — Honky in Peroni 5. Benedetto

Današnji spored A-1 lige ja naslednji: Bic - Honky; Simmenthal - Granarolo; Peroni - San Benedetto; Latini - Simac; Indesit - Binova; Star - Febal; Jolly - Bancoroma; Scavolini - Berloni.

V anticipirani tekmi italijanske košarkarske A-2 lige je peterka Cantile Riunite premagala Vicenzi s 79:74.

V 6. kolu košarkarskega prvenstva C-1 lige

Jadranovci znova boljši v gosteh kot doma

Vse kaže, da so Jadranovi košarkarji postali pravi «specialisti za zmage v gosteh». Včeraj so namreč v 6. kolu košarkarskega prvenstva v C-1 ligi igrali v Ravenni in dosegli svojo tretjo zaporedno zmago v gosteh.

Naši košarkarji so predvsem z odlično igro v drugem polčasu povsem zaslužno premagali sicer solidno moštvo Banca del Monte iz Ravenne. Zanimivo je tudi, da sta bila odločilna za to zmago dva vezna igralca (Peter Žerjal in Klavdij Starc). Če dodamo še, da se je v drugem delu igre razigral še Marko Ban, potem je tudi jasno, da so jadranovci zmagali, ker je breme igre nosilo več igralcev.

V prvem polčasu sta bila boljša od drugih Vitez in Rauber, v nadaljevanju pa so se razigrali, kot smo dejali, Žerjal, Klavdij Starc in Ban. Če upoštevamo še, da je dobro delovala obramba «mož moža», potem je sinočnja zmaga pomembna ne samo zaradi dveh osvojenih točk, temveč je spodbudna za nadaljnje nastope in za prihodnjo izredno pomembno tekmo doma proti Fiammi iz Bocna (v nedeljo ob 10.30).

BANCA DEL MONTE — JADRAN 78:99 (46:41)

BANCA DEL MONTE RAVENNA: Bastasini 8, Soldini 19 (3:5), Castellucci 12 (2:2), Bozzato 10 (4:5), Fabbri 14 (4:6), Casadio, Agnoletti, Terazini 2, Patrizi 14 (4:6), Berni 8.

JADRAN: Vitez 14, Klavdij Starc 23 (3:4), Ban 27 (5:5), Rauber 9 (1:1), Sosič 4, Žerjal 16 (2:2), Vremec, Gulić 2 (2:2), Hrovatin, Danau 4 (2:3).

SODNIKA: De Poli in Tierre (oba iz Bielle).

GLEDALCEV: približno 800.

PM: Banco del Monte 17:24, Jadran 15:17. ON: Banca del Monte 21, Jadran 25. PON: Castellucci (36), Rauber (37), Žerjal (38), Soldini (39) in Vitez (39).

mo zaradi dveh osvojenih točk, temveč je spodbudna za nadaljnje nastope in za prihodnjo izredno pomembno tekmo doma proti Fiammi iz Bocna (v nedeljo ob 10.30).

Jadranovci so odlično pričeli. Že v 4. min. so vodili s 13:8, v 6. min. pa kar z 19:8 (to je bilo tudi največje vodstvo naših v prvem polčasu). Kot pa, žal, že večkrat doslej so naši po silovitem začetku popustili. To

so seveda izkoristili košarkarji domačega moštva, ki so z meti od daleč razliko najprej zmanjšali (v 11. min. 20:21), v 16. min. pa so prvič povedli (34:33). Svoje vodstvo so v 18. min. povečali na 5 točk (44:39). S petimi točkami razlike je moštvo iz Ravenne tudi končalo prvi polčas.

Tudi v začetku drugega polčasa so jadranovci dobro začeli. Z obrambo mož moža so povsem nadoknadili za-

stanek in v 24. min. povedli z 51:50. Odslej do 29. minute sta se moštvi izmenjali v vodstvu, v 30. min. pa so naši odločno povedli in svoje vodstvo stalno večali do konca tekme in tudi zaslužno zmagali.

Po tekmi nam je Jadranov trener Andrej Žagar dejal naslednje: «Po prvem polčasu se je ponovila stara zgodba: napravili smo 10 - 12 točk razlike. V drugem polčasu pa smo porazdelili vlogo v napadu. Nekaj časa so bili namreč uspešni Starc, Žerjal in Ban. To je tudi ugodno vplivalo na rezultat. Ekipa iz Ravenne ni mogla zdržati te serije metov, a tudi tešno je bila slabša od nas. Vsekakor bi poudaril, da bi ob normalni igri že v prvem polčasu lahko zmagali, seveda če ne bi napravili običajnih napak.»

Branko Lakovič
OSTALI IZIDI: Abitare Videm - Cavena 84:81; Fiamma Bocca - Ceam Bologna 76:67; Stefanel Treviso - Castelfranco 83:62.

Proti enemu izmed favoritov za napredovanje

Meblo navdušil v Mogliano

Mogliano Veneto — Meblo 0:3 (6:15, 9:15, 6:15)

MEBLO: Antoni, Klemše, Kralj, Kus, G., L. in V. Legiša, Maver, Pesaresi, Zergol.

GLEDALCEV: 100

TRAJANJE SETOV: 14 min., 19 min., 23 min. Prvi set: 0:2, 5:2, 8:6, 15:6; drugi set: 2:0, 5:1, 9:3, 9:7, 11:7, 15:9; tretji set: 0:2, 7:2, 7:6, 15:6.

ZGREŠENI SERVISI: Mogliano 11, Meblo 7 (Lia Legiša 2, Kralj 2, Maver 2, Pesaresi 1).

Na svojem prvem gostovanju se je Meblo pokazal v povsem drugi luči, kot v domači tekmi pred tednom dni s Coneglianom. Čeprav je bil končni izid enak, smo tokrat videli drugo, upamo pravo lice naše ekipe. Slovenske odbojkarice so povsem nadigrale neslabi Mogliano in so bile odločno boljše v vseh elementih igre.

Postava Pesaresi in Legiša na centru, Zergol in Lia Legiša kot podajalci, Maver in Kralj na krilu je odigrala celotno tekmo tako, kot si lahko le želimo in domačinke so bile povsem brez moči, čeprav so se mnogo trudile in so se skušale z zagrizeno in požrtvovalno igro upirati nadmoči slovenskih igralrk.

Res gladko zmago gre pripisati dobri skupni igri, čeprav so opazne tudi še nekatere pomanjkljivosti. Predvsem bo treba še izboljšati kombinacije v napadu in blok, kjer pa se je sinoči posebno izkazala Pesaresi jeva, ki je tokrat igrala tako rekoč brez napake in dala doprinos, ki ga od nje vsi pričakujemo. Izredno dragoceni sta bili Vida Legiša in Kraljeva pri sprejemu servisa, ki je bil verjetno ključ do tako gladekega uspeha. Podajalci sta svojo nalogo opravili enako dobro, čeprav je Zergolova pokazala več fantazije pri gradnji igre. Napad je bil dovolj prodoren in Maverjeva postaja na krilu čedalje zanesljivejša. Šibka točka ekipe je verjetno še vedno ne preveč natančna igra v polju, saj je nasprotnikov napad večkrat presenetil naše igralke v napadnem položaju. Če potegnemo črto pod na-

stopom Mebla, lahko rečemo, da je bila tekma na oko prijetna in da nas ta nastop navdaja z optimizmom, seveda pa morajo igralke ta napredek potrditi tudi na prihodnjih srečanjih.

IZJAVI PO TEKMI

ANTON JURMAN, trener Mebla: «Današnji odlični nastop naše ekipe me ni presenetil, ker računam, da bomo igrali iz tekme v tekmo bolje. Zmaga je bila izredno važna za razpoloženje, vzdušje, naše igralke pa

so vse zadovoljile. Mogliano je igral žilavo in je nudi zagrizen odpor, vendar smo bili danes za razred boljši.

GIUSTO, trener Mogliana: «Nastopamo brez dveh ključnih igralrk, ki sta poškodovani in proti razigranemu Meblu res nismo mogli storiti več. Vaše igralke so me presenetile in po tem, kar sem videl, so resne kandidatke za vrh lestvice in zakaj ne, tudi za prestop v A-2 ligo.» (Mig)

OMA Olympic — Nervesa 1:3 (15:13, 9:15, 9:15, 14:16)

Conegliano — Albatros 2:3 (13:15, 15:8, 13:15, 15:8, 14:16)

LESTVICA

Meblo, Albatros in Nervesa 4; Mogliano, OMA in Conegliano 0.

V košarkarskem promocijskem prvenstvu

Bor Radenska uspešen, spodrsrlajj Doma

Bor Radenska — Libertas 79:71 (39:32)

BOR: Sosič 6 (2:2), Maver 4 (2:4), Sanci 8 (2:3), Klobas 17 (2:18), Furlan 14 (4:7), Race 4, Čok (0:2), Pisani 4 (0:3), Kneipp 9 (5:5), Zobec 13 (3:5).

Košarkarji Bora Radenske so sinoči na domačem igrišču osvojili prvi prvenstveni par točk proti tržaškemu Libertasu. Sosičevi varovanci so tekmo pričeli v velikem slogu in takoj povedli z 10:2. V nadaljevanju prvega dela tekme pa se je v Borovi igri nekaj zataknilo, tako da so se jim gostje v 16. min. približali na 5 točk razlike in obdržali stik do odmora.

V drugem delu tekme so borovci v

začetku ponovno solidno povedli, sredi polčasa pa so ponovno zašli v krizo in nasprotniki so jim povzročali težave z ostrim pressingom po vsem igrišču. Kljub agresivni nasprotnikovi obrambi pa so borovci le ohranili mirno kri in v zaključnih minutah tudi povečali razliko v svojo korist. (Cancija)

Kontovel - Barcolana: odložena

Dom — Edera 68:91 (36:44)

DOM: Hvalič 16, Mauro Dornik 2, Orzan, Semolič 8, Nanut, Bric 4, Terčič 8, Coretti 17, Ugo Dornik 13.

PON: Terčič (31), Coretti (35).

Domovci so visoko izgubili v prvem

kolu promocijskega prvenstva. Edera je sicer močna ekipa, vendar si takega poraza prav gotovo ni nihče pričakoval. V prvem polčasu so be-lorčedi še kar dobro igrali in so le v zadnjih minutah popustili, tako da so si nasprotniki priigrali 8 točk prednosti.

Začetek drugega polčasa je bil za domovce zelo pozitiven, saj so učinkovito in borbeno igro skoraj dohileli nasprotnika. V deseti minuti pa so Hvaličevi varovanci povsem popustili, kar so gostje izkoristili in si kaj kmalu priborili visoko prednost, ki so jo z lahkoto obdržali do konca tekme. Naši se bodo morali še pošteno potruditi, saj je bilo jasno, da niso še povsem uigrani. (S.L.)

Breg — Bor 3:0 (15:11, 15:4, 15:7)

BREG: Olenik, K. in S. Slavec, Debenjak, Stepančič, Žerjal, Rauber, V., K. in D. Kocjančič in Klemše.

BOR: Furlanič, Vodopivec, J. in K. Tomšič, Čač, Godina, Bandi, Vignini in Favaretto.

Prvi slovenski odbojkarški derbi C-1 lige med Bregom in Borom se je končal s pričakovano zmago domačink. S prikazano igro pa obe šesterki nista zadovoljili številnih ljubiteljev odbojke, ki so se tokrat zbrali v dolinski občinski telovadnici. Gostje so se dostojno upirale Brežankam samo v prvem nizu, ko je letem delal precej težav sprejem. Potem pa je prevladal boljši napad Brega in srečanja je bilo praktično konec. (SAB)

Prvi slovenski odbojkarški derbi C-1 lige med Bregom in Borom se je končal s pričakovano zmago domačink. S prikazano igro pa obe šesterki nista zadovoljili številnih ljubiteljev odbojke, ki so se tokrat zbrali v dolinski občinski telovadnici. Gostje so se dostojno upirale Brežankam samo v prvem nizu, ko je letem delal precej težav sprejem. Potem pa je prevladal boljši napad Brega in srečanja je bilo praktično konec. (SAB)

DEKLICE 1:3

Sioga — Breg (15:11, 10:15, 11:15, 4:15)

SLOGA: Sosič, Susič, Filipovič, Križmančič, Milkočič, Drnovšek, Gorkič, Cipollino, K. in S. Guštin, Maver.

BREG: L. in E. Žerjal, Pertot, Malmenval, Taučer, Možina, Maranzina in Komar.

V Banih smo gledali v prvenstvu deklislovenski derbi z dovolj privlačno in dopadljivo igro. Mlade slo-gašice so se Brežankam, ki so prve na lestvici, krčevito upirale skozi vso tekmo, če izvajamo seveda zadnji niz, ko so popustile. (Inka)

● EVROPSKI OLIMPIJSKI ODBORI, ki so se sestali v Granadi pod predsedstvom Franca Carrara, so ugotovili, da priprave za OI v Sarajevu in Los Angelesu napredujejo brez zastojev. Glede udeležbe SZ in nekaterih drugih držav pa je predsednik MOK Juan Antonio Samarach izjavil, da je nekoliko zaskrbljujoč, vendar je izrazil prepričanje, da bo le prevladal zdrav razum.

● AMERIKAN DONALD CURRY, svetovni prvak v veltar kategoriji, si je med treningom poškodoval roko, tako da so morali za dva meseca odložiti njegov dvoboj s Starlingom, ki je bil na sporedu 28. t.m. La Roc-zavrla tudi programe Nina La Roc-ce, ki je upal, da se bo s Curryjem srečal v prvih mesecih prihodnjega leta.

Zelo pomembno gostovanje Triestine v Cagliariu

Naposled prva točka na tujem?

Poškodovanega Mascheronija bo zamenjal Leonarduzzi

V devetem kolu drugoligaškega prvenstva se bo Triestina prvič v tem prvenstvu srečala z enim izmed tituliranih nasprotnikov, ki je bil pred prvenstvom označen za favorita za napredovanje.

To je Cagliari, ki je še do lanskega leta nastopal v prvotligaškem prvenstvu in si celo dovoljuje, da uvršča med igrance tujca — peruskega asa Uribeja, ki so ga lansko leto (ob nakupu seveda...) označili za tretjega najboljšega nogometaša na svetu za Zicom in Maradono. V resnici pa Uribe lani še zdaleč ni pokazal svoje vrednosti in tudi letos ni že pokazal tistega, česar si sardinski navijači od njega pričakujejo. V tem prvenstvu je Cagliari doslej igral pod svojimi sposobnostmi in je zbral le točko več od Triestine. Nič čudnega torej, da so se v sardinskem glavnem mestu vnele vroče polemike, predvsem med trenerjem Tiddio in slavnim Gigijem Rivo, ki je nekakšna «siva eminenca» Cagliarija.

Na drugi strani pa dobimo Triestino, za katero je upati, da so se oktobrski nakupi že uigrali, z novimi igralci.

Menimo, da ni nobena skrivnost, če rečemo, da je za tržaško ekipo

ta tekma velikega pomena. V primeru ponovnega poraza na tujem igrišču, bi postal položaj na lestvici, ki je že sedaj vse prej kot rožnat, precej težak, kar bi lahko povzročilo marsikatero polemiko in trenerju Buffoniju bi se lahko klopca nevarno zamajala. Res škoda, da za to pomembno srečanje Triestina ne bo mogla razpolagati s stebrom obrambe — Mascheronijem, ki ni okreval po poškodbi, ki jo je utrpel v tekmi z Leccejem. Njegovo mesto

bo prevzel Leonarduzzi, ki bi moral s svojimi bogatimi nogometnimi izkušnjami uspešno zapolniti nastalo vrzel. Kot zgleđa, bi moral v tej tekmi nastopiti tudi Stimpfl, ki bo zamenjal Costantiniya.

DANASNJE KOLO (ob 14.30)

Arezzo - Lecce, Cagliari - Triestina, Campobasso - Sambenedettese, Catanzaro - Perugia, Cavese - Cesena, Como - Atalanta, Cremonese - Varese, Padova - Monza, Palermo - Pistoiese, Pescara - Empoli. (I. P.)

V 1. ITALIJANSKI LIGI

Roma v Vidmu

V 8. kolu italijanskega prvenstva sta na sporedu dva derbija (Inter - Milan in Sampdoria - Genoa) in nadvse zanimiva dvoboja med Udinesejem in Romo ter Juventusom in Verono. Več pa je tudi tekem med ekipami, ki se borijo za obstanek.

DANASNJI SPORED (ob 14.30)

Ascoli - Torino; Fiorentina - Catania; Inter - Milan; Juventus - Verona; Lazio - Avellino; Napoli - Pisa; Sampdoria - Genoa; Udinese - Roma.

V 1. JUGOSLOVANSKI LIGI

Priština - Hajduk

Osrednja tekma 14. kola prve jugoslovanske nogometne lige bo prav gotovo v Prištini, kjer se bo domače moštvo pomerilo z vodečim Hajdukom. Olimpija mora v tekmi z Vardarjem nujno zmagati.

DANASNJI SPORED

Dinamo (Z) - Crvena zvezda; Rijeka - Velež; Priština - Hajduk; Dinamo (V) - Željezničar; Sarajevo - Čelik; Vojvodina - Osijek; Olimpija - Vardar; Partizan - Radnički; Budućnost - Sloboda.

Spričo velikega povpraševanja

Na «1. maju» aerobna vadba

Pod vodstvom profesorice telesne vzgoje Erike Škerl se bo na stadionu «1. maj» v Trstu (Vrdeška cesta 7) v kratkem začela aerobna telovadba za odrasle, ki je namenjena vsem neaktivnim ljubiteljem in ljubiteljem športa. Zaradi velike prostorske stiske na «1. maju» bo telovadba v prostorih društvenega doma KD Škamperle, ki so kljub uresničeni dovolj primerni in udobni za aerobno vadbo, ki ne zahteva veliko prostora. Da bi čimbolj prišli na roko udeležencem aerobne telovadbe so se prireditelji odločili za izmenično obliko dvakrat tedenske vadbe, ki bo tako potekala ob sredah in sobotah zjutraj (od 9. do 10. ure) in torkih in četrtek zvečer (ob 19.30), s čimer bo tudi izbira večja. Skupine, ki bodo razdeljene po starosti bodo štele največ po 15 oseb obeh spolov. Vsi zainteresenti si morajo priskrbeti zdravniško potrdilo, da se lahko ukvarjajo z rekreacijskim športom (aerobna telovadba je, kot znano, precej naporna), dobijo ga pa kar pri svojem zdravniku. Prireditelji priporočajo tudi elektrokardiogram. Ob vpisu bodo vsi dobili izkaznico za 20-odstotni popust v neki znani športni trgovini za nakup kompletne športne opreme za aerobno telovadbo.

Vsi zainteresenti za aerobno telo-

vadbo, ki bo celoletna in bo predvidoma trajala vse do konca maja, se lahko vpišejo od jutri do srede pri tajniku SZ Bor in sicer telefonsko (51377) od 18. do 20. ure, neposredno na «1. maju» pa od 16. do 20. ure.

Zaradi velikega povpraševanja in omejenosti razpoložljivih mest prireditelji priporočajo, naj zainteresenti pohitijo z vpisom, kar bo tudi olajšalo razdelitev po skupinah in omogočilo večjo izbiro glede urnikov. Prvi trening bo že v torek, 14. novembra, ob 19.30.

ODBOJKA ZA DEKLETA

2. kolo interlige

V okviru odbojarske interlige za dekleta pod 16. letom starosti bodo danes odigrali drugo kolo. V Sežani se bodo troboja, poleg domače ekipe, udeležili še šesterki Sloge in Kanala, ki je eden favoritov interlige. V štandreu bodo igrala le goriške ekipe in sicer bo na sporedu derbi med Olympio in Domom, tretja ekipa pa je Nova Gorica. V Trstu bo SZ Bor gostil ekipi Sovodenj in Semelede (pri Kopru). Boljše bi morale biti goriške igralke, številne borovke pa bodo opravile svoj krstni nastop.

obvestila

SZ Bor - namizni tenis - rekreativna sekcija

obvešča, da potekajo treningi na liceju F. Prešeren ob torkih od 19. do 21. ure in ob petkih od 19.30 dalje.

ZSSDI

obvešča vse prijavljene plavalnega tečaja v Lipici, da se bo le ta pričel v torek, 8. t.m. Tečajniki naj pridejo v bazen ob uri, za katero so se prijavili. Istosčasno obveščamo, da je za zadnja dva turnusa (ob 16. in 17. uri) še nekaj prostih mest.

ZSSDI

prideji 26., 27. in 28. decembra izlet v Sarajevo z ogledom olimpijskih naprav, mesta in s smučanjem na Jahorini. Prijave v pisarni združenja do

Ob kvalifikacijski nogometni tekmi za olimpijske igre v Los Angelesu, priredi potovalni urad Aurora avtobusni izlet na Reko, kjer se bosta 9.11. pomerili

JUGOSLAVIJA — ITALIJA

Cena za vožnjo in za oštevilčen sedež na tribuni je 18.000 lir. Odhod iz Trsta (Trg Oberdan) v sredo ob 12.30, povratek ob 21. uri. Prijave pri potovalnem uradu Aurora, Ul. Cicerone 4.

14. t.m., kjer dobijo zainteresenti tudi ustrezna pojasnila.

Smučarska komisija pri ZSSDI

obvešča, da bo tekmovalna smučarska ekipa pričela z rednim treniranjem. Prvi trening bo danes, 6. t.m., ob 9. uri na trim stezi v Selezu. Vsi atleti bodo pred pričetkom treninga obveščeni, v katero skupino pripadajo. Prihodnji trening bo jutri, 7. t.m., na plastični stezi v Nabrežini. Za prvo skupino atletov se bo trening pričel ob 14.30, za drugo ob 16.30, tretja skupina bo v Nabrežini trenirala v sredo, 9. t.m., s pričetkom ob 16.30.

Odbojarski odsek SZ Bor obvešča, da bo seja odseka v torek, 8. t.m. ob 19.30 na «1. maju».

SZ Sloga — Planinski odsek organizira v nedeljo, 13. t.m., vzpon na Slavnik in veselo martinovanje v Markovščini. Vabljeni člani in prijatelji vesele družbe. Vsa pojasnila dobite pri odbornikih našega združenja.

Športna šola Trst

sporoča, da bo seja glavnega odbora v četrtek, 10. novembra, ob 20. uri v Ul. sv. Frančiška 20. V skladu z dogovorom naj predstavniki posameznih šol in včlanjenih društev prinesejo na sejo imena kandidatov za novi odbor.

Bogato delovanje kriške Mladine

Vsi odseki društva so letos začrtali pestre programe

Zima je pred vrati in skupaj z njo se bo začela tudi nova smučarska sezona. Med 300 društvi, ki se vneto pripravljajo na zimsko sezono, spada tudi kriška Mladina, ki je pripravila še kar pester program. Najprej bo društvo organiziralo že tradicionalni smučarski sejem, ki se bo odvijal v nedeljo in v ponedeljek, 20. oziroma 21. novembra, v prostorih doma «Alberta

Sirka» v Križu. Svojo pomoč pri organizaciji te prireditve bosta nudili tudi trgovini s športnimi oblačili in opremo «3 A Šport» in «Lipica šport».

V sklopu društvenega delovanja spada tudi otroška telovadba in predsmučarska telovadba za odrasle. Pri otroški telovadbi sodelujeta dve skupini tečajnikov, starejša skupina pa vadi letos tudi miniodbojko. Predsmu-

čarska telovadba za odrasle je ob torkih in petkih od 19.30 do 20.30 v prostorih ljudskega doma v Križu, pod vodstvom odbornika Borisa Bogatca.

Glede združene ekipe, ki bo letos zastopala našo zamejsko smučarsko dejavnost, bi lahko omenili, da bo kriška Mladina zastopala letos kar sedem tekmovalcev, kar je v veliko čast temu mlademu društvu. Svoje priprave bo združena ekipa pričela s treningi na plastični progi v Nabrežini, ki se bodo začeli že danes in bodo trajali ves mesec. Z decembrom pa bo sezona, ki bo letos obsegala 17 tekem, prešla v živo in bo trajala tja do konca marca. V slogu zadnjih let tudi letos društvo organizira zimovanje v Kranjski gori, ki bo trajalo od 26. decembra do 1. januarja. Razpoložljivih mest bo letos nekoliko manj in zato svetujemo zainteresiranim, da se vpišejo v čimkrajšem času. Tudi baletni in namiznoteniški odsek Mladine sta začela s pripravami v upanju, da bo njuna sezona še uspešnejša od lanske. Odborniki pa nadaljujejo tudi z urejanjem igrišča pod domom «Alberta Sirka». V kratkem bodo tako postavili mrežo, dela pa je še na pretek in zato upajo, da jim bo kdo od članov in vaščanov še priskočil na pomoč. (E. G.)



Velika izbira CVETIC in RASTLIN za stanovanja in vrtove

z dostavo na dom
vse potrebno
za izredne prilikožnosti — nadalje
semena - čebulice in gnojila

TRST —
Salita di Greta 34/a —
Telefon 411-219

Domači šport

Danes

NEDELJA, 6. NOVEMBRA 1983

KOŠARKA

PROMOCIJSKO PRVENSTVO
12.00 v Miljah: Edera Casa del Frigo - Polet

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA
14.30 v Križu: Vesna - S. Canzian
2. AMATERSKA LIGA
14.30 v Repnu: Kras - Libertas;
14.30 v Bazovici: Zarja - Campi Elisi Prisco; 14.30 v Miljah: Fortitudo - Primorje
3. AMATERSKA LIGA
14.30 v Trebčah: Primorec - Belgiano; 14.30 v Doberdobu: Mladost - Poggio; 14.30 pri Kampanelah: Campanelle - Gaja; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Visco; 14.30 v Štandrežu: Juventusina - Fossaloni; 14.30 v Dolini: Breg - GMT

NARAŠČAJNIKI

10.30 v Bazovici: Zarja - S. Andrea; 10.30 v Dolini: Breg - Zauale; 10.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Italcantieri

NAJMLAJŠI

9.00 v Dolini: Breg - Chiarbola; 8.45 v Križu: Vesna - Primorec; 10.30 v Repnu: Kras - Opicina

ZAČETNIKI

11.45 v Miljah: Fortitudo - Breg

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C LIGA

10.00 v Repnu: Kras - Duomofolgore Treviso.

ODBOJKA

INTERLIGA

9.30 v Trstu, stadion «1. maj»: nastopajo Bor, Sovodnje in Semelede; 9.30 v Štandrežu: nastopajo Olympia, Dom in Nova Gorica; 9.30 v Sežani: nastopajo Sežana, Sloga in Kanal.

75 let sodelovanja v združništvu

HRANILNICA IN POSOJILNICA NA OPČINAH
CASSA RURALE ED ARTIGIANA DI OPICINA

Vsi bančni posli in usluge
Posebna posojila
za kmetijstvo, obrt, trgovino, malo industrijo in ljudske gradnje
Menjalnica

OPČINE • Bazoviška ul. 2 • tel. (040) 212494 / 211120

S.A.C.A.T.

nadomestni dell za

FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA

In za tuje znamke avtomobilov

TRST, Ul. S. Frančiška 38 — Tel. 794306 - 772002

Naročnina: Mesečna 9.000 lir - celoletna 108.000 lir. - V SFRJ številka 10.000 din, naročnina za zabeleženke mesečno 100.000, letno 1000.000 din, za organizacije in podjetja mesečno 140.000 letno 1400.000 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374
Za SFRJ - Žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglašni - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 23 mm) 39.000 lir. Finančni in legalni oglašni 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglašni 550 lir beseda. Ob praznikih: povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglašni iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku ali upravi, iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPI.

primorski

dnevnik

6. novembra 1983

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubens 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopišnih založnikov FIEG

Slabo vino je težko prodati: v Jugoslaviji še lanske zaloge

LJUBLJANA — Tudi vreme je pripomoglo svoje, da bodo letos v Jugoslaviji zabeležili še eno poprečno letino grozdja, nekoliko slabšo sicer od lanske rekordne. Po še nepopolnih podatkih je zrastle na jugoslovanskih trtah okrog 1,5 milijona ton grozdja, iz katerega bodo pridelali približno 780 tisoč ton vina. Številka torej, ki bi morala povzročiti zadovoljstvo. A ni tako: jugoslovanske vinogradnike že zdaj boli glava, saj ne vedo, kako bodo prodali takšen pridelek.

Ocenjujejo, da je poleg običajnih 2,5 milijona hektolitrov vina v kletih še približno 1,25 milijona hektolitrov prekomernih in neprodanih zalog, v glavnem lanske obilne letine. Skrbijo so tem večje, ker gre za vina slabše kakovosti, za katera se domači, kaj šele tuji trg ne zanimata.

V Jugoslaviji gojijo vinsko trto na skoraj 250 tisoč hektarih, od tega jih je v družbenem sektorju 32 tisoč, zasebniki pa imajo skoraj 220 tisoč hektarov vinogradov. Povsod, razen v Sloveniji, pridelujejo poleg trte, namenjene za vino, tudi namizno grozdje. Samo «vinskega» grozdja pa

bo letos kot rečeno čez poldrug milijon ton. Največ ga bodo obrali v Srbiji (600 tisoč ton), najmanj pa v Črni gori (27 tisoč ton). Slovenija je med manjšimi pridelovalci s 120.000 tonami, vendar je trgatve pokazala, da je grozdje zaradi ugodnega vremena in primernih agrotehničnih ukrepov zelo kakovostno.

Največje skrbi z zalogami ima najmočnejši pridelovalec Srbija (brez pokrajin), kjer imajo pol milijona hektolitrov neprodanega vina, izredno polne so kleti v Makedoniji in na Kosovu, manjše so zaloge v Bosni in Hercegovini, Črni gori in Vojvodini, medtem ko Slovenija in Hrvaška prekomernih zalog vina nimata.

«Vinski problemi» so se pred kratkim znašli tudi pred zvezno vlado, kjer so ocenili, da je položaj «vinarjev» tako zapleten, da ga bo morala reševati širša družbena skupnost. Med drugim so menili, da sta zaradi velikih zalog vprašljiva tudi spravljane in odkup vina. Zvezni izvršni svet je med drugim naročil odgovornim ministrstvom naj pripravijo dolgoročni program izvoza vina. Prodaja na tuje, ki se je v zadnjih

petih letih podvojila, ima še lepe možnosti, pravijo v ZIS. Tudi letošnji načrt izvoza rekordnih 170 tisoč ton zastaja za možnostmi prodaje v tujino. Zato naj bi tudi pregledali vse predpise, ki opredeljujejo izvoz vin, obenem pa bodo proučili možnost, da bi vino pošiljali v tujino na osnovi kompenzacijskih poslov. Dokler pa to ne bo urejeno, bo zvezna direkcija za rezerve odkupila 50 tisoč hektolitrov vina, pregledali pa naj bi tudi možnost, da bi ukinili prepovedano reklamiranje vin na jugoslovanskem tržišču.

Nihče ne trdi, da ukrepi zvezne vlade ne bodo v pomoč «vinarjem». Vendar pa bi pridelovalci morali kaj storiti tudi sami. V preteklosti so največ časa porabili za dogovarjanje o novih cenah vin. V prihodnje bi kazalo več časa in energije nameniti pridelovanju boljših vrst grozdja in vina. Boljše vino bo mnogo bolj praznilo zaloge, kot kup ukrepov zvezne vlade. Težko je prodati slabo vino; za dobro kapljico pa tudi doslej ni bilo težav, tujina jo je rada pila in zagotovo bo tako tudi v prihodnje.

BORIS LENIČ

Coklice pa takšne!



LONDON — Holandska miss, plavolasla Nancy Lalleman - Heynis, čaka na zaključni del tekmovanja za «najlepšo na svetu», ki bo sredi tega meseca. Vendar pa svoj prosti čas pametno in patriotsko uporablja in to tako, da skuša pritegniti pozornost na tradicionalne izdelke ter pridelke rodne Holandske (Telefoto AP)

Tudi Indonezijci plačujejo depozit Kako je Singapur postal kot Trst

DŽAKARTA — Takse za prehod meje, ki je znana pod imenom depozit, ne poznajo samo Jugoslovani, ampak tudi drugod po svetu, najbrž po zgledu sosedne republike. In tako je tudi Singapur postal zelo podoben Trstu...

Singapurski trgovci in hotelirji se pripravljajo na pravo «vstajo», kajti posli so se izredno zmanjšali. Letos je bilo v tem mestu državi kar 10 odstotkov turistov manj in v nevarnosti je povprečen osebnih dohodek, ki znaša kar 5 tisoč dolarjev.

Zakaj vse to? Singapur je za Indonezijo kot Trst za Jugoslavijo. Ob vsakem vikendu se je v to mesto odpravila prava reka indonezijskih turistov-kupcev, ki so v tej azijski južni metropoli lahko razpolagali tudi z nekaterimi carinskimi olajšavami trgovske svobodne cone. Domov so se vračali s torbami in torbicami vse-mogočega blaga. Sedaj pa ne bo več tako.

Singapurski trgovci so zato uperili ves svoj bes proti indonezijski vladi, saj so Indoneziji puščali v njihovih blagajnah na stotine milijonov dolarjev. A indonezijska vlada je uvedla

depozit: za vsak prehod meje mora Indonezijec sedaj odšteti 150 dolarjev (prej «samo» 25), ob tem pa mora vnaprej plačati tudi 300 dolarjev za avionsko vozovnico. Jasno je, da se sedaj pot v tujino ne splača več.

Vzrok temu drastičnemu indonezijskemu ukrepu je nafta, ki je zagotavljala državi kar 70 odstotkov celotnega deviznega priliva. Ker pa je cena nafte padla od 34 na 29,50 dolarja je na dlani, da pomeni to izgubo približno dveh milijard dolarjev letno. Če k temu dodamo še devalvacijo indonezijske valute je slika popolna, kajti država si ne more več privoščiti, da bi dragoceni dolar njenih državljanov polnil tuje banke. Tako so singapurski trgovci ostali z dolgim nosom, čeprav lahko zapišemo, da bo depozit samo «časasen» in ga bodo kmalu odpravili...

TOKIO — Zahodnemški kancler Helmut Kohl je zaključil svoj petdnevni uradni obisk na Japonskem, kjer se je pogovarjal predvsem o trgovinski izmenjavi in o vprašanju evroizstrelkov.

«Invazija Grenade? Neumnosti!» je rekel Speaks in ga polomil

WASHINGTON — Vojna med ameriškim tiskom in Belo hišo, potem ko Reagan ni obvestil novinarjev o invaziji Grenade in je njegov glasnik celo dejal, da do invazije ne bo prišlo, je terjala svojo prvo žrtev: pomočnik Reaganovega predstavnika za tisk Less Yanka, ki ima čez zunanjo politiko Bele hiše, je namreč odstopil, ker nihče ni imel za umestno, da bi ga obvestil o tem, da so marinci že pred obalami Grenade.

Vse se je začelo pravzaprav nekaj dni pred invazijo, ko je ameriško brodovje odplulo v Karibsko morje, namesto v Libanon, kot je bilo prvotno določeno. Novinarjem je bilo videti dokaj čudno, da ima brodovje na krovu 2.000 marincev in so zato vprašali Reaganovega predstavnika Larryja Speaksa, ali imajo ZDA namen napasti Grenado. «Neumnosti!» je dokaj rezko odgovoril Speaks in njegov odgovor bo najbrž zaslovel kot najbolj samozavesten, obenem pa prazen in neutemeljen odgovor nekega visokega ameriškega funkcionarja v letu 1983.

Ko pa je do invazije le prišlo, se je v ZDA razvnela polemika o tem, ali uradni predstavnik Bele hiše lahko laže novinarjem. Za ZDA, kjer je tisk dokaj agresiven, je to veliko vprašanje. Ko temu dodamo, da ameriški odpravi na Grenadi ni sledil noben novinar, je to že zadosten razlog za odprt spopad med tiskom in Reaganovo administracijo.

Najprej je skušal pomiriti novinarje šef Pentagona Caspar Weinberger, češ da je operacija morala potekati v strogi tajnosti, da bi pač presenetili do zob oboroženo grenadsko vojsko in kubanske delavce ter vojaške svetovalce. Istočasno pa so vojaški poveljniki hoteli zagotoviti varnost reporterjev. Takoj se je oglasil ugledni «New York Times», ki je v posebnem uvodniku naročil Weinbergerju, naj kar lepo molči, saj ni niti on kot

civilni predstavnik vedel o invaziji in torej ni mogel preprečiti sklepov vojaških vrhov. Kar zadeva pa varnost, za to najboljše poskrbijo novinarji sami, ki pa niso nikoli na kaj takega posebno pazili, saj je bil novinar prisoten pri zavzetju Iwo Jime, pri eksploziji prve atomske bombe nad Hiroshimo, v zadnjih 20 letih pa je v raznih vojnah padlo kar 53 ameriških novinarjev. Novinarji tudi opozarjajo Reagana, da ni njegova naloga povzročati tajne vojne brez vednosti ameriške javnosti, ki hoče vedeti, kaj njena uprava pravzaprav počenja.

Ameriški časopisi pa te dni objavljajo tudi celo serijo laži ameriških oblasti. Tako je bilo najprej rečeno, da je na Grenadi 700 Kubancev. Takoj po invaziji pa se je njihovo število podvojilo in ameriške vojaške oblasti so objavile vest, da je na otoku kar 1.600 Kubancev, tako da pričakujejo zelo dolgo gverilsko vojno. To se je izkazalo za laž. Potem so lagali tudi o številu ameriških marincev, ki naj bi se izkrcali na Grenadi. Najprej jih je bilo 2.000, takoj zatem pa se je število potrojilo. Druga lažna uradna vest je bila ta, po kateri je bilo dan pred invazijo grenadsko letališče zaprto, tako da ameriški državljani niso mogli odpotovati. V resnici se je izkazalo, da je dan pred invazijo Grenade z letališča odletelo več čarterskih poletov. Z druge strani pa so ameriške vojaške oblasti hoteli prikriti dejstvo, da so bombardirale civilno bolnišnico, pri čemer je bilo kakih štirideset civilistov ob življenje.

Skratka, kljub vsemu, da bi dokazali, da je bilo življenje ameriških študentov na Grenadi v nevarnosti in da so Kubanci hoteli spremeniti otok v pravo trdnjavo, bi invazija Grenade lahko za Reagana postala tisto, kar je za Nixona bila afera Watergate.

Miki Muster: Gusarji

(3.)

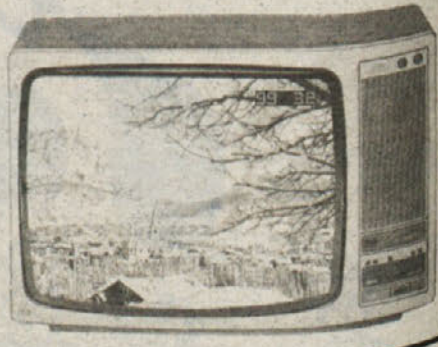


Kosmina Sergij

Barvni TV SPREJEMNIKI — vse, kar najboljšega nudi nemška in italijanska tehnika

ITT SCHAUB-LORENZ, TELEFUNKEN, PHILIPS, REX

NABREŽINA CENTER
Telefon 200123



Cremcaffè

PRIMO ROVIS

NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE

1. široko izbiro najboljših kave
2. najbolj ugodne cene, ki se ujemajo s kakovostjo kave
3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu in se obveže, da bo ohranilo nespremenjene cene

SKODELICA KAVE 450 LIR

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni šte. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah